

URZĄD STATYSTYCZNY WE WROCŁAWIU
STATISTICAL OFFICE IN WROCŁAW

BIULETYN STATYSTYCZNY

WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

STATISTICAL BULLETIN OF DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP

**IV KWARTAŁ
IVth QUARTER**

2009

WROCŁAW LUTY **2010**
FEBRUARY

Przygotowano w Wydziale Analiz przy współpracy wydziałów branżowych i Informatyki.

Prepared by Division of Analysis in cooperation with trade divisions and Division of Computing.

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński
Cover design



Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.



ISSN - 1508 - 1095

Druk: URZĄD STATYSTYCZNY WE WROCŁAWIU, WYDZIAŁ POLIGRAFIИ
Printing: Statistical Office in Wrocław, Printing Department

Zam. 12/2010 – nakład 55 egz.
Order 12/2010 – edition 55 copies

Cena 20,00 zł
Price 20,00 zł

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica <i>Table</i>		Strona <i>Page</i>
x	Uwagi ogólne	<i>General notes</i> 5
x	Wyjaśnienia metodyczne	<i>Methodological notes</i> 10
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		
1.	Wybrane dane o województwie	<i>Selected data on voivodship</i> 17
2.	Wybrane dane według sektorów własności	<i>Selected data by ownership sector</i> 20
LUDNOŚĆ		
3.	Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i> 24
PRACA		
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	<i>Employed persons in enterprise sector</i> 24
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	<i>Average paid employment in enterprise sector</i> 27
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i> 30
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market</i> 31
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	<i>Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority</i> 32
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	<i>Economic activity of population aged 15 and more by LFS</i> 33
10.	Bezrobocie według BAEL	<i>Unemployment by LFS</i> 33
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i> 34
12.	Świadczenia społeczne	<i>Social benefits</i> 37
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	<i>Financial results of enterprises</i> 38
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji... I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży II. Wynik finansowy brutto	<i>Financial results of enterprises by section</i> 40 <i>I. Income, cost, financial result from sale</i> 40 <i>II. Gross financial result</i> 41 <i>III. Net financial result</i> 42
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result</i> 43
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długoterminowe i krótkoterminowe przedsiębiorstw	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises</i> 46
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	<i>Current assets and liabilities of enterprises by section</i> 47
CENY		
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	<i>Price indices of consumer goods and services</i> 48
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	<i>Average retail prices of selected consumer goods and services</i> 48
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	<i>Average procurement prices of major agricultural products</i> 51
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	<i>Average market-place prices received by farmers</i> 52
22.	Relacje cen w rolnictwie	<i>Price relations in agriculture</i> 52
INWESTYCJE		
23.	Nakłady inwestycyjne	<i>Investment outlays</i> 53
24.	Mieszkania	<i>Dwellings</i> 54
INVESTMENT		

Tablica Table		Strona Page
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ		
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	<i>National economy entities by sections</i> 55
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	<i>National economy entities by form of legal</i> 56
ROLNICTWO		
27.	Zwierzęta gospodarskie	<i>Livestock</i> 57
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	<i>Procurement of major agricultural products</i> 58
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO		
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	<i>Sold production of industry</i> 59
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	<i>Production of selected products by PRODCOM</i> 62
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	<i>Sold production of construction</i> 64
HANDEL		
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i> 65
TURYSTYKA		
33.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	<i>Occupancy in collective accommodation establishments</i> 67
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE		
34.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie styczeń-grudzień	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period January-December</i> 68
35.	Wypadki drogowe	<i>Road traffic accidents</i> 69
36.	Działania ratowniczo-gaśnicze	<i>Rescue-extinguishing activities</i> 69
37.	Pożary według miejsca powstania	<i>Fires by places of occurred</i> 70
38.	Pożary według głównych przyczyn powstania	<i>Fires by main causes</i> 70
x	PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO	TERRITORIAL DIVISION OF THE DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP 71
WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH		
39.	Ruch naturalny ludności w III kwartale 2009 r.	<i>Vital statistics in III^d quarter 2009</i> 72
40.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2009 r.	<i>Registered unemployed persons and job offers in 2009</i> 73
41.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2009 r.	<i>Registered unemployed persons by age in 2009</i> 74
42.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2009 r.	<i>Registered unemployed persons by educational level in 2009</i> 75
43.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-XII 2009 r.	<i>Dwellings completed in the period I-XII 2009</i> 76
44.	Podmioty gospodarki narodowej w 2009 r.	<i>Entities of the national economy in 2009</i> 77
45.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-XII 2009 r.	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-XII 2009</i> 80
46.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I-XII 2009 r.	<i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I-XII 2009</i> 81
47.	Wypadki drogowe w okresie I-XII 2009 r.	<i>Road traffic accidents in the period I-XII 2009</i> 82
48.	Działania ratowniczo-gaśnicze w okresie I-XII 2009 r.	<i>Rescue-extinguishing activities in the period I-XII 2009</i> 83
PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE		
49.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	<i>Selected indicators for Poland</i> 84
50.	Podstawowe dane o województwach	<i>Basic data on voivodships</i> 88
BASIC DATA FOR POLAND		

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biułetynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004. Dane z zakresu podmiotów gospodarki narodowej prezentowane są nadal w układzie PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie międzynarodowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmienionych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczytając od *Biułetynu Statystycznego* I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogólny podmioty grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biułetynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polsish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004. Data on national accounts and national economy entities are still presented in accordance with PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin 1st quarter 2009, the current data is published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;

2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność za klasifikowaną według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;

3) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczone (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półroczonej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczne są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczością półroczej;

4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzinach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

8. Ilękroć w Biuletynie jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobycia; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa связанego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałą działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałą indywidualną działalności usługowej.

9. Ilękroć w Biuletynie jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobycie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tabelach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

2) *data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;*

3) *data on procurement of agricultural products:*

- for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

4) *data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

5) *data on production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

8. **The category – enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. **The category – industry** – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

10. **The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.**

11. **In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).**

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczkach okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" oraz "Combined Nomenclature - CN".

19. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tabelach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" and "Combined Nomenclature CN".

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abberviation	complete name
sekcje PKD			
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade;repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działы PKD			divisions of the NACE
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	<i>manufacture of leather and related products</i>
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wypłatania	<i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker</i>	<i>manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	<i>manufacture of pharmaceutical products</i>	<i>manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	<i>manufacture of metal products</i>	<i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c</i>
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	<i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	<i>construction of buildings</i>
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	<i>civil engineering</i>
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	<i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	<i>wholesale trade</i>	<i>wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	<i>retail trade</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	<i>land and pipeline transport</i>	<i>land transport and transport via pipelines</i>

x

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
wyroby			products
mleko	mleko płynne przetworzone	<i>milk</i>	<i>processed liquid milk</i>
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	<i>butter</i>	<i>butter and other fats from milk</i>
akumulatory kwasowo-ołowiowe do pojazdów samochodowych	akumulatory kwasowo-ołowiowe stosowane do uruchamiania silników tłokowych w pojazdach samochodowych	<i>lead-acid accumulators for motor vehicles</i>	<i>lead-acid accumulators used for starting piston engines for motor vehicles</i>

20. Zgodnie z ustawą z dn. 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 lipca 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne.

Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, wchodzącym w życie z dniem 1 stycznia 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. According to the Act on Public Statistics dated 29th June 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13rd July 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels.

Regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated 27th April 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, items 1573) on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) valid from 1st January 2008. The amendments concerned the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

21. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o przeciętnym zatrudnieniu obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o bezrobociu rejestrowanym dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyci uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwałe bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on average paid employment includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the unemployed persons registered in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Among the “unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The “long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the workplace.

The “unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The “unemployed over 50 years old” are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The “unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of Labour Force Survey (LFS), which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwali na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesiące oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniah;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszów.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

Among the **employed** are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabitych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.
- Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalnością socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.
- Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;
- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);

- 2) wynik na pozostałą działalność operacyjną stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałą działalność operacyjną oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.
- Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania sądowego;
- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowie i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).
- Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczoną stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;
- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pominięciu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.
- 13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:**
- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstały w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogólną należność z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.
- This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;
- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).
- The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;
- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.
- 13. Current assets and liabilities:**
- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabitymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniężne otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices of:

1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in use, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2008 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów domowych. Grupowanie towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

18. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankieterów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

19. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankieterów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywego (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększą wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowie trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno- użytkowych. Badania pogłowie trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowie bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2008) quoted in 209 districts of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 7.3).

18. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

19. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

20. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związaną z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zyczalutowana odpłatość agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceniowym (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez róźnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych konsumentów.

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występek ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występek skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowanego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

22. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

25. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

26. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} 10^3	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} 10^3	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>			Stopa bezrobocia rejestrowanego ^{ad} w % Unemployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^e <i>Job offers^e</i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. 10^3	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2007 I–XII	2879,7	308,3	127,5	68,7	x	11,4	x	16
2008 I–XII	2877,1	316,7	113,9	89,4	x	10,0	x	25
2009 I–XII .....	.	316,8	146,3	128,4	x	12,5	x	60
2008 XII	2877,1	316,7	113,9	89,4	106,5	10,0	3989	25
2009 I .....	.	316,5	126,9	95,7	111,4	11,0	5160	29
II .....	.	315,5	135,6	103,2	106,8	11,7	4651	34
III	2876,6	316,1	140,0	110,9	103,2	12,0	7353	31
IV .....	.	316,4	137,2	114,2	97,3	11,8	7453	29
V .....	.	316,7	134,0	117,7	97,8	11,6	7507	27
VI	2876,6	316,8	130,6	120,5	97,5	11,3	7315	27
VII .....	.	316,8	131,1	123,1	100,3	11,4	7548	23
VIII .....	.	315,0	131,7	125,6	100,5	11,4	6549	28
IX	2878,2	313,2	134,0	130,5	101,7	11,6	7309	29
X .....	.	314,1	136,4	133,4	101,8	11,8	7288	38
XI .....	.	315,0	140,4	131,2	102,9	12,1	5109	47
XII .....	.	316,8	146,3	128,4	104,2	12,5	3950	60

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>Average monthly gross retirement pay and pension^f from the Social Insurance Fund</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	w tys. 10^3	A	B	w złotych <i>in złotys</i>	A	B	w złotych <i>in złotys</i>	A
2007 I–XII	393,7	107,0	x	2893,48	110,3	x	1273,74	102,9
2008 I–XII	417,9	106,1	x	3156,98	109,1	x	1394,21	109,6
2009 I–XII	418,3	100,1	x	3310,23	104,9	x	1514,56	108,6
2008 XII	410,7	102,1	99,0	3496,46	104,6	99,6	1394,21	109,6
2009 I	425,4	102,3	103,6	3108,53	107,9	88,9	.	.
II	421,3	100,6	99,0	3026,37	104,6	97,4	.	.
III	420,5	100,8	99,8	3116,52	102,8	103,0	1461,72	110,5
IV	418,6	100,3	95,5	3285,47	107,7	105,4	.	.
V	416,8	100,0	99,6	3249,44	108,8	98,9	.	.
VI	416,6	99,9	99,9	3574,40	101,4	110,0	1494,76	109,4
VII	416,0	99,3	99,9	3234,81	103,8	90,5	.	.
VIII	415,8	99,4	99,9	3315,43	103,0	102,5	.	.
IX	415,7	99,4	100,0	3222,20	106,0	97,2	1507,41	108,9
X	416,0	99,7	100,1	3188,30	102,7	98,9	.	.
XI	417,2	100,6	100,3	3553,40	103,4	111,5	.	.
XII	416,9	101,5	99,9	3657,77	104,6	102,9	1514,56	108,6

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasifikacji Działalności 2004 (PKD 2004), patrz uwagi ogólne pkt 1; zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Data are presented in according to the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004), see general notes item 1; registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Accrued data.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price index of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żыта rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2007 I–XII	151,5	x	159,8	x	98,5	x	94,7	x
2008 I–XII	89,1	x	84,7	x	99,5	x	122,3	x
2008 XII	56,5	102,0	48,7	95,8	109,2	103,1	151,4	103,7
2009 I	52,7	99,3	44,9	106,9	103,5	102,0	135,1	97,6
II	58,7	113,4	48,0	106,7	106,4	104,8	120,7	87,1
III	54,6	97,7	49,7	101,3	114,6	106,9	113,8	104,2
IV	55,4	99,0	51,1	97,4	119,3	100,2	118,4	105,6
V	59,2	102,6	52,5	100,6	114,9	99,8	111,1	102,3
VI	69,0	106,6	62,4	109,6	100,9	96,8	108,1	105,8
VII	79,2	94,7	62,8	82,7	108,8	97,1	101,6	97,6
VIII	76,7	84,5	57,0	82,0	101,4	103,2	96,9	95,4
IX	87,6	103,5	63,9	96,5	105,2	94,0	87,2	95,3
X	95,6	98,6	75,8	102,4	102,3	94,5	87,8	97,8
XI	98,4	99,2	84,7	106,3	111,5	109,8	94,8	103,9
XII	98,7	102,3	89,3	101,0	108,4	100,2	87,2	95,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk						
	w tys. t $10^3 t$	A		B		w mln l $10^6 l$	A		B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2007 I–XII	76,2	114,4	x	102,6	157,1	91,4	x			
2008 I–XII	74,0	97,2	x	82,4	156,2	99,4	x			
2008 XII	4,6	91,2	102,6	12,1	106,0	104,7				
2009 I	4,1	74,5	88,3	12,4	102,8	102,4				
II	3,4	61,5	82,4	11,6	102,1	93,6				
III	4,2	90,8	124,5	13,1	107,9	112,9				
IV	3,3	59,3	77,5	13,4	110,7	102,3				
V	4,5	86,6	138,0	14,2	107,4	106,3				
VI	3,8	74,4	84,8	13,8	104,6	96,8				
VII	4,1	102,2	106,1	13,9	102,7	100,8				
VIII	3,6	80,2	87,6	13,6	101,9	97,5				
IX	4,5	81,7	128,0	12,5	100,1	92,6				
X	3,7	72,5	82,2	12,2	98,7	97,5				
XI	4,8	106,4	129,0	11,5	99,2	93,8				
XII	3,8	82,2	79,3	11,9	98,1	103,5				

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a <i>Sold production of industry^a</i>									
	ogółem total	górnictwo i wydobycie <i>mining and quarrying</i>		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną [△] i gorącą wodę [△] <i>electricity, gas and water supply</i>		dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [△] <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>		
		A	B	A	B	A	B	A	B	
2007 I–XII	116,1	x	118,6	x	119,3	x	99,0	x	102,2	x
2008 I–XII	107,3	x	108,1	x	107,2	x	108,0	x	105,2	x
2009 I–XII	98,6	x	95,7	x	98,6	x	102,9	x	109,6	x
2008 XII.....	97,9	84,2	134,5	92,1	91,5	79,7	104,8	110,6	100,8	119,4
2009 I	82,8	99,4	94,0	78,8	80,8	106,1	83,5	85,9	102,4	82,6
II	80,6	101,9	90,8	110,2	77,5	101,1	98,0	93,9	94,9	108,8
III	95,1	115,2	107,4	109,3	92,9	117,3	100,0	108,0	95,4	102,9
IV	87,0	97,5	97,2	107,4	84,8	97,3	88,9	80,2	106,6	99,0
V	93,1	95,1	94,1	79,4	94,0	98,3	73,2	88,7	108,7	104,8
VI	98,2	110,4	91,9	121,6	99,9	109,3	83,8	102,4	113,0	106,0
VII	96,6	94,5	86,6	89,3	97,5	93,3	107,1	132,1	107,6	97,3
VIII	102,5	92,1	94,2	89,5	103,3	92,1	107,9	96,8	112,6	97,5
IX	102,9	125,8	93,4	130,7	105,1	127,7	92,3	97,3	109,6	105,3
X	101,8	101,9	100,2	89,5	103,0	103,5	85,9	110,2	111,7	100,8
XI	113,5	97,9	96,0	110,5	118,6	95,8	89,9	105,7	127,3	93,5
XII.....	120,4	88,1	104,4	100,4	127,8	84,7	86,8	104,2	125,4	112,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} <i>Construction and assembly production^{bc}</i>		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>			Sprzedaż detaliczna towarów ^c <i>Retail sales of goods^c</i>			
	A	B	ogółem total	A	B	A	B	A	B
2007 I–XII	124,4	x	9073	99,0	x	118,1	x		
2008 I–XII	120,4	x	12498	137,7	x	121,0	x		
2009 I–XII	115,3	x			x	107,3	x		
2008 XII.....	122,6	165,5	2319	218,4	444,3	117,8	113,9		
2009 I	107,0	42,7	1762	130,7	76,0	114,3	82,8		
II	101,2	98,7	1270	148,0	72,1	107,0	95,1		
III.....	107,4	123,1	1963	208,6	154,6	104,2	116,4		
IV.....	106,6	117,1	1236	156,5	63,0	108,0	107,0		
V	103,2	110,8	871	128,1	70,5	106,1	96,3		
VI	116,2	119,4	1297	356,3	148,9	102,0	97,3		
VII	131,9	101,0	1020	62,2	78,6	106,5	104,9		
VIII	129,4	94,0	695	82,8	68,1	108,5	97,6		
IX.....	138,1	123,5	647	101,1	93,1	108,3	101,4		
X	129,1	105,4				111,6	109,4		
XI.....	122,9	74,9				104,7	88,1		
XII.....	105,8	142,5			x	111,2	121,0		

a Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. b See methodological notes item 23. c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a <i>National economy entities^a</i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
				ogółem <i>grand total</i>			w tym <i>of which</i>				
				przemysł ^b <i>industry^b</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	stan w końcu okresu <i>end of period</i>			w osobach <i>number of persons</i>			w % ogółem <i>% of grand total</i>	w osobach <i>number of persons</i>		w % razem <i>% of total</i>	
2007 I–XII	308308	17949	290359	393675	43510	350165	88,9	214435	26799	187636	87,5
2008 I–XII	316720	14786	301934	417865	43161	374704	89,7	225330	25914	199416	88,5
A	102,7	82,4	104,0	106,1	99,2	107,0	x	105,1	96,7	106,3	x
2009 I–III	316122	14478	301644	423711	42344	381367	90,0	218199	25050	193149	88,5
I–VI	316768	14417	302351	420494	41952	378542	90,0	215409	24667	190742	88,5
I–IX	313192	14419	298773	418839	41590	377249	90,1	213915	24307	189608	88,6
I–XII	316811	14527	302284	418278	41109	377169	90,2	212524	24222	188302	88,6
A	100,0	98,2	100,1	100,1	95,2	100,7	x	94,3	93,5	94,4	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>			handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>				
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w osobach <i>number of persons</i>		w % razem <i>% of total</i>	w osobach <i>number of persons</i>		w % razem <i>% of total</i>		
2007 I–XII	24880	1132	23748	95,5	63672	1013	62659	98,4
2008 I–XII	28200	1030	27170	96,3	70136	1012	69124	98,6
A	113,3	91,0	114,4	x	110,2	99,9	110,3	x
2009 I–III	32895	1138	31757	96,5	74668	517	74151	99,3
I–VI	32840	1165	31675	96,5	74628	514	74114	99,3
I–IX	32904	1133	31771	96,6	74234	498	73736	99,3
I–XII	33159	1127	32032	96,6	74250	490	73760	99,3
A	117,6	109,4	117,9	x	105,9	48,4	106,7	x

a Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004), patrz uwagi ogólne pkt 1; zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a Data are presented in according to the Polish Classification of Activities 2004 (PKD2004), see general notes item 1; registered in the REGON register;
excluding persons tending private farms b See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>				
	w tym <i>of which</i>							
	transport, gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year= 100</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w osobach <i>number of persons</i>		w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zl</i>		w % ogółem <i>% of grand total</i>		
2007 I–XII	14611	4956	9655	66,1	2893,48	3355,08	2836,12	98,0
2008 I–XII	14901	5050	9851	66,1	3156,98	3698,56	3094,60	98,0
A	102,0	101,9	102,0	x	109,1	110,2	109,1	x
2009 I–III	15720	5185	10535	67,0	3099,58	3626,39	3041,09	98,1
I–VI	15582	5158	10424	66,9	3247,39	3727,08	3194,23	98,4
I–IX	15648	5178	10470	66,9	3254,79	3791,21	3195,65	98,2
I–XII	15687	5225	10462	66,7	3310,23	3907,38	3245,14	98,0
A	105,3	103,5	106,2	x	104,9	105,6	104,9	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	przemysł ^a <i>industry^a</i>			budownictwo <i>construction</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year= 100</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w złotych <i>in zl</i>		w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zl</i>		w % razem <i>% of total</i>		
2007 I–XII	3187,20	3553,96	3134,81	98,4	3116,81	2270,72	3157,14	101,3
2008 I–XII	3421,25	3976,73	3349,06	97,9	3504,35	2595,38	3538,81	101,0
A	107,3	111,9	106,8	x	112,4	114,3	112,1	x
2009 I–III	3291,44	3933,10	3208,22	97,5	3310,55	2715,52	3331,87	100,6
I–VI	3542,57	4065,79	3474,90	98,1	3393,41	2842,49	3413,67	100,6
I–IX	3549,92	4142,97	3473,89	97,9	3469,78	2907,21	3489,84	100,6
I–XII	3619,57	4220,02	3542,34	97,9	3574,57	2949,76	3596,55	100,6
A	105,8	106,1	105,8	x	102,0	113,7	101,6	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year= 100</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>			transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>				
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w złotych <i>in zł</i>			w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zł</i>			w % razem <i>% of total</i>
2007 I–XII	2555,86	2957,74	2549,37	99,7	2928,71	3092,22	2844,77	97,1
2008 I–XII	2827,29	3334,60	2819,86	99,7	2926,74	3303,50	2733,60	93,4
A	110,6	112,7	110,6	x	99,9	106,8	96,1	x
2009 I–III	2855,34	2993,55	2854,38	100,0	2758,07	3323,16	2479,95	89,9
I–VI	2894,66	3033,40	2893,70	100,0	2815,62	3383,59	2534,57	90,0
I–IX	2885,87	3102,39	2884,41	99,9	2854,36	3444,51	2562,50	89,8
I–XII	2889,47	3112,86	2887,98	99,9	2913,31	3458,26	2641,14	90,7
A	102,2	93,4	102,4	x	99,5	104,7	96,6	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year= 100</i>	Nakłady inwestycyjne ^a <i>Investment outlays ^a</i>			Produkcja sprzedana przemysłu ^b <i>Sold production of industry ^b</i>				
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
		w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>		w % ogółem <i>% of total</i>	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>		w % ogółem <i>% of total</i>	
2007 I–XII	11170,0	1131,6	10038,3	89,9	71784,3	6134,4	65649,9	91,5
2008 I–XII	11161,3	1282,7	9878,6	88,5	73427,7	6484,1	66943,6	91,2
A	99,9	113,3	98,4	x	107,3	x	x	x
2009 I–III	1901,7	167,7	1734,0	91,2	17662,7	1683,8	15978,9	90,5
I–VI	4111,5	440,9	3670,6	89,3	36895,5	3326,5	33569,0	91,0
I–IX	6213,9	788,6	5425,4	87,3	56625,5	4877,6	51747,8	91,4
I–XII .....	.	.	.	.	77659,6	6727,9	70931,7	91,3
A	.	.	.	.	98,6	x	x	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a Index numbers are calculated according to current price level. b See general notes item 9; index numbers are calculated on the basis of constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Przychody z całokształu działalności ^a <i>Income from total activity^a</i>				Koszty uzyskania przychodów z całokształu działalności ^b <i>Cost of income acquisition from the whole activity^b</i>			
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>	w % ogółem <i>% of total</i>	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>	w % ogółem <i>% of total</i>				
2007 I–XII	116332,0	10112,8	106219,2	91,3	106648,5	9275,9	97372,6	91,3
2008 I–XII	126948,7	9643,9	117304,8	92,4	120318,5	8951,8	111366,8	92,6
A	109,1	95,4	110,4	x	112,8	96,5	114,4	x
2008 I–IX	94060,9	6894,4	87166,5	92,7	87617,2	6420,6	81196,6	92,7
I–XII	126948,7	9643,9	117304,8	92,4	120318,5	8951,8	111366,8	92,6
2009 I–III	30900,4	2378,9	28521,6	92,3	29312,1	2172,0	27140,1	92,6
I–VI	63103,7	4572,3	58531,4	92,8	58676,8	4132,8	54544,0	93,0
I–IX	97042,7	6944,4	90098,3	92,8	90800,1	6144,2	84655,9	93,2
A	103,2	100,7	103,4	x	103,6	95,7	104,3	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Wynik finansowy netto ^c w mln zł <i>Net financial result^c 10⁶ zł</i>			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % <i>Profitability rate of turnover^d in %</i>					
				brutto ^e <i>gross^e</i>			netto ^f <i>net^f</i>		
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>
2007 I–XII	8033,2	652,8	7380,3	8,3	8,3	8,3	6,9	6,5	6,9
2008 I–XII	5184,3	528,9	4655,4	5,2	7,2	5,1	4,1	5,5	4,0
A	64,5	81,0	63,1	x	x	x	x	x	x
2008 I–IX	5255,8	336,0	4919,8	6,9	6,9	6,8	5,6	4,9	5,6
I–XII	5184,3	528,9	4655,4	5,2	7,2	5,1	4,1	5,5	4,0
2009 I–III	1319,9	156,9	1163,0	5,2	9,0	4,9	4,3	6,6	4,1
I–VI	3810,8	357,6	3453,2	7,0	9,8	6,8	6,0	7,8	5,9
I–IX	5260,0	637,7	4622,4	6,4	11,6	6,0	5,4	9,2	5,1
A	100,1	189,8	94,0	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12,9, d – pkt 14. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształu działalności.

a – d See general notes item 7.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12,9, d – item 14. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Population ^b	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
				ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infants ^d				ogółem total	w tym nie- mowląt ^{de} of which infants ^{de}	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>											
2007 I–XII	2878410	18582	27591	29815	189	-2224	6,5	9,6	10,4	6,9	-0,8
2008 I–XII	2877059	19087	29847	30465	220	-618	6,6	10,4	10,6	7,4	-0,2
A	100,0	102,7	108,2	102,2	116,4	x	x	x	x	x	x
Kwartaly: <i>Quarters:</i>											
2008 III	2877345	8221	7950	7052	47	898	11,4	11,1	9,8	5,9	1,3
IV	2877059	3950	7214	7581	61	-367	5,5	10,0	10,6	8,5	-0,5
2009 I	2876604	1839	8048	8760	48	-712	2,6	11,2	12,2	6,0	-1,0
II	2876641	5060	7080	7234	65	-154	7,0	9,9	10,1	9,2	-0,2
III	2878183	7846	8384	7125	42	1259	10,9	11,7	9,9	5,0	1,8
A	100,0	95,4	105,5	101,0	89,4	x	x	x	x	x	x
B	100,1	155,1	118,4	98,5	64,6	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	razem total	W tym przemysł ^a industry ^a			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	razem total	w tym produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products			produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles
			w tym	of which	w tym			przemysł	industry	przemysł		
			przemysł	industry	przemysł			w tym	of which	w tym		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>												
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>												
2008 XII	425738	220963	172556		12972			415		7634		
2009 I	441488	221673	173493		13583			675		7387		
II	437987	219964	171906		13431			676		7120		
III	436721	218015	170160		13666			674		6828		
IV	435208	216041	168222		13615			676		6668		
V	434405	215463	167728		13617			677		6478		
VI	433774	214528	166767		13624			660		6535		
VII	433153	213616	165851		13686			644		6410		
VIII	433501	213141	165390		13586			642		6636		
IX	433626	213116	165404		13590			604		6991		
X	433516	212477	164771		13423			606		6754		
XI	435303	212789	165046		13215			602		6817		
XII	433149	211705	163895		13258			594		6748		
A	101,7	95,8	95,0		102,2			143,1		88,4		
B	99,5	99,5	99,3		100,3			98,7		99,0		

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)		w tym of which			
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)			w tym of which		
	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>manufacture of leather and related products</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2008 XII.	9845	2643	3200	2437	1270	4437
2009 I.	9372	2672	3200	2346	1290	4456
II.	9139	2603	3017	2323	1275	4455
III.	9177	2577	3050	2319	1243	4566
IV.	9332	2537	2876	2297	1224	4564
V.	9466	2506	2912	2334	1221	4544
VI.	9264	2475	2907	2365	1196	4561
VII.	9161	2411	2947	2367	1186	4612
VIII.	9021	2420	2877	2327	1170	4648
IX.	9087	2410	2789	2294	1174	4676
X.	8978	2391	2788	2305	1186	4649
XI.	9072	2382	2810	2319	1179	4664
XII.	9042	2370	2857	2323	1175	4647
A	91,8	89,7	89,3	95,3	92,5	104,7
B	99,7	99,5	101,7	100,2	99,7	99,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)		w tym of which			
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)			w tym of which		
	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	produkcja wyrobów z gumi i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałynych mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metal</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2008 XII.	2961	11163	11146	1611	16768	8156
2009 I.	2928	11463	11506	1596	17585	7993
II.	2961	11387	11360	1668	17517	7810
III.	2980	11211	11157	1572	16998	7946
IV.	2982	11119	11050	1639	16836	8066
V.	2978	11253	11084	1630	16877	8322
VI.	2985	11226	11056	1623	16845	8433
VII.	2985	11199	11058	1526	16848	8421
VIII.	2982	11018	11055	1516	16857	8500
IX.	2991	11204	11023	1493	16863	8677
X.	3011	11220	11007	1483	16824	8725
XI.	3006	11344	10917	1476	17078	8798
XII.	3010	11260	10799	1477	16910	8772
A	101,7	100,9	96,9	91,7	100,8	107,6
B	100,1	99,3	98,9	100,1	99,0	99,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

*EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**End of month*

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	
	przemysł ^a (dok.) <i>industry^a (cont.)</i>		w tym <i>of which</i>				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>			w tym <i>of which</i>			
	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2008 XII	14553	14555	20506	3260	13353	12993	
2009 I	13995	14834	19957	3188	13062	12822	
II	13983	14660	19443	3838	12845	12817	
III	13929	14360	18791	3787	12782	12682	
IV	13644	14136	18292	3753	12512	12690	
V	13668	13984	17843	3665	12390	12662	
VI	13495	13749	17661	3590	12247	12657	
VII	13259	13603	17621	3515	12117	12664	
VIII	13141	13536	17571	3477	12111	12656	
IX	13144	13453	17121	3442	12040	12646	
X	13171	13363	17185	3404	11956	12636	
XI	12636	13322	17226	4007	11952	12631	
XII	12348	13313	17091	3924	11847	12645	
A	84,8	91,5	83,3	120,4	88,7	97,3	
B	97,7	99,9	99,2	97,9	99,1	100,1	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	
	budownictwo <i>construction</i>			handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej ^Δ i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>	razem <i>total</i>	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2008 XII.....	29234	11539	9871	7824	74521	6004	
2009 I	34067	13830	10388	9849	78953	6352	
II	33794	13467	10474	9853	78350	6322	
III	34137	13602	10668	9867	77840	6302	
IV	33843	13398	10838	9607	78125	6304	
V	33947	13354	10950	9643	78114	6300	
VI	33956	13242	11045	9669	77938	6261	
VII	33892	13241	11191	9460	78097	6238	
VIII	34077	13293	11296	9488	78237	6279	
IX	34102	13367	11303	9432	78299	6289	
X	33912	13259	11277	9376	78570	6284	
XI	33801	13129	11252	9420	79037	6331	
XII	33403	12973	11082	9348	78998	6342	
A	114,3	112,4	112,3	119,5	106,0	105,6	
B	98,8	98,8	98,5	99,2	100,0	100,2	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	razem total	W tym Of which					
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage		magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
		w tym	of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2008 XII.....	14000	12192	1694	14883	5274	4685	41718
2009 I.....	15533	13565	1844	15721	5880	4802	41184
II.....	15532	13574	1835	15647	5976	4858	40214
III.....	15637	13433	2092	15763	5692	4784	41397
IV.....	15588	13413	2065	15672	5752	4786	41974
V.....	15476	13321	2046	15695	5733	4769	42180
VI.....	15416	13250	2059	15820	5773	4778	42515
VII.....	15513	13307	2100	16007	5726	4761	42198
VIII.....	15492	13276	2099	16193	5639	4756	41850
IX.....	15584	13311	2162	15911	5590	4805	41883
X.....	15658	13323	2218	15931	5586	4899	41868
XI.....	15994	13643	2238	15987	5581	4935	42563
XII.....	15981	13636	2231	16262	5586	4931	41595
A	114,2	111,8	131,7	109,3	105,9	105,3	99,7
B	99,9	99,9	99,7	101,7	100,1	99,9	97,7

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a		razem total	razem total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	
		w tym	of which			w tym	of which
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007 I–XII.....	393675	214435	166565	11973	509	8871	
2008 I–XII.....	417865	225330	177064	12143	436	8409	
2009 I–XII.....	418278	212524	164916	13097	635	6901	
A	100,1	94,3	93,1	107,9	145,6	82,1	
2008 XII.....	410708	219441	171154	12783	407	7638	
2009 I.....	425359	219576	171561	13442	675	7384	
II.....	421270	217366	169544	13182	667	7124	
III.....	420523	215304	167538	13402	663	6799	
IV.....	418627	213334	165723	13352	673	6628	
V.....	416791	212225	164656	13374	673	6358	
VI.....	416568	211748	164193	13357	659	6447	
VII.....	416009	210932	163362	13431	648	6381	
VIII.....	415757	210216	162645	13363	641	6543	
IX.....	415686	210214	162685	13360	604	6860	
X.....	415992	209611	162071	13187	602	6667	
XI.....	417213	209766	162219	13000	597	6698	
XII.....	416930	209802	162174	13073	590	6685	
A	101,5	95,3	94,8	102,3	145,0	87,5	
B	99,9	100,0	100,0	100,6	98,8	99,8	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.*a* See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.)		industry ^a (cont.)			
		w tym		of which			
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym	of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>manufacture of leather and related products</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemicznych i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007 I–XII	9107	2742	3267	2412	1198	3438	
2008 I–XII	9498	2798	3485	2483	1192	4354	
2009 I–XII	8324	2369	2845	2306	1178	4570	
A	87,6	84,7	81,6	92,9	98,8	105,0	
2008 XII.	8909	2647	3159	2424	1237	4415	
2009 I.	8428	2633	3116	2330	1253	4439	
II.	7932	2594	2975	2300	1237	4425	
III.	8007	2470	2983	2290	1213	4507	
IV.	8493	2427	2803	2282	1196	4530	
V.	8595	2369	2767	2282	1191	4514	
VI.	8422	2336	2830	2331	1163	4520	
VII.	8320	2257	2869	2364	1161	4552	
VIII.	8163	2233	2899	2311	1143	4594	
IX.	8189	2310	2718	2294	1137	4638	
X.	8129	2336	2721	2285	1153	4630	
XI.	8180	2338	2732	2295	1149	4643	
XII.	8200	2335	2779	2304	1153	4630	
A	92,0	88,2	88,0	95,0	93,2	104,9	
B	100,2	99,9	101,7	100,4	100,3	99,7	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.)		industry ^a (cont.)			
		w tym		of which			
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym	of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostały mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007 I–XII	2793	9810	12600	1650	15377	6238	
2008 I–XII	2897	11794	12325	1653	16580	8113	
2009 I–XII	2960	11062	11010	1540	16780	8379	
A	102,2	93,8	89,3	93,2	101,2	103,3	
2008 XII.	2949	11054	11113	1624	16674	8152	
2009 I.	2917	11238	11413	1586	17396	8018	
II.	2925	11220	11256	1660	17329	7817	
III.	2957	11189	11020	1571	16761	7938	
IV.	2965	10951	10943	1636	16473	8016	
V.	2954	11069	10924	1621	16337	8245	
VI.	2972	11022	10915	1619	16477	8374	
VII.	2962	10981	10972	1516	16461	8413	
VIII.	2959	10764	10924	1508	16416	8443	
IX.	2969	10953	10912	1488	16465	8629	
X.	2977	10920	10874	1471	16432	8702	
XI.	2983	10990	10811	1477	16641	8673	
XII.	2986	11031	10719	1473	16612	8799	
A	101,3	99,8	96,5	90,7	99,6	107,9	
B	100,1	100,4	99,1	99,7	99,8	101,5	

*a Patrz uwagi ogólne pkt 9.**a See general notes item 9.*

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>						wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas steam and air conditioning supply</i>	
	przemysł ^a (dok.)		industry ^a (cont.)					
	w tym	of which	przetwórstwo przemysłowe (dok.)		manufacturing (cont.)			
	w tym	of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja urządzeń elektrycznych	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	produkcja pozostałyego sprzętu transportowego	produkcja mebli			
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	<i>manufacture of electrical equipment</i>	<i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	<i>manufacture of other transport equipment</i>	<i>manufacture of furniture</i>			
2007 I–XII	13915	13432	20064	3523	13586		13283	
2008 I–XII	14691	14772	21334	3538	14225		12951	
2009 I–XII	12928	13722	17988	4072	12048		12638	
A	88,0	92,9	84,3	115,1	84,7		97,6	
2008 XII	14543	14579	20567	3246	13376		12998	
2009 I	13944	14793	20118	3174	12944		12797	
II	13884	14636	19475	3811	12792		12792	
III	13733	14410	18816	3772	12597		12678	
IV	13488	14111	18307	3736	12387		12665	
V	13415	13916	17841	3653	12349		12646	
VI	13322	13732	17651	3579	12254		12629	
VII	13158	13533	17577	3507	12104		12629	
VIII	13053	13457	17488	3461	12081		12630	
IX	13037	13389	17048	3423	12043		12611	
X	13047	13232	17110	3386	11947		12610	
XI	12513	13242	17142	3979	11985		12603	
XII	12629	13192	17057	3913	11915		12613	
A	86,8	90,5	82,9	120,5	89,1		97,0	
B	100,9	99,6	99,5	98,3	99,4		100,1	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>						handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawą ^Δ <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	
	budownictwo			handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>				
	construction		w tym <i>of which</i>	razem	total	w tym <i>of which</i>		
	razem	total	budowa budynków ^Δ	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ	robota budowlane specjalistyczne	handel hurtowy ^Δ <i>wholesale trade^Δ</i>	handel detaliczny ^Δ <i>retail trade^Δ</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2007 I–XII	24880	9745	8401	6734	63672	5446	25416	
2008 I–XII	28200	11054	9533	7613	70136	5832	28833	
2009 I–XII	33159	12946	10887	9326	74250	6185	30144	
A	117,6	117,1	114,2	122,5	105,9	106,1	104,5	
2008 XII	28165	10832	9781	7552	70817	5786	28785	
2009 I	32611	12922	10266	9423	75720	6126	31290	
II	32380	12688	10323	9369	74687	6112	30669	
III	32677	12860	10443	9374	74719	6076	30194	
IV	32640	12699	10640	9301	74563	6095	30028	
V	32523	12537	10734	9252	74386	6076	30033	
VI	32766	12560	10898	9308	74113	6048	30000	
VII	32596	12607	10986	9003	74197	6131	30016	
VIII	32851	12682	11122	9047	74181	6069	30017	
IX	32880	12694	11171	9015	74089	6059	29933	
X	32874	12781	11138	8955	74285	6070	29956	
XI	32715	12686	11139	8890	74582	6118	29942	
XII	32595	12544	11042	9009	74752	6154	29848	
A	115,7	115,8	112,9	119,3	105,6	106,4	103,7	
B	99,6	98,9	99,1	101,3	100,2	100,6	99,7	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>						
		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering</i> ^Δ	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i> ^Δ	
		w tym <i>of which</i>	razem <i>total</i>	transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport</i> ^Δ	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2007 I–XII		14611	13157	1332	9025	4768	4358	41811
2008 I–XII		14901	13039	1754	9849	5149	4626	40481
2009 I–XII		15687	13471	2105	11332	5493	4825	38815
A		105,3	103,3	120,0	115,1	106,7	104,3	95,9
2008 XII		13987	12183	1690	10635	5187	4618	38462
2009 I		15456	13496	1836	11484	5764	4718	37424
II		15493	13549	1820	11492	5860	4760	36781
III		15605	13399	2094	11474	5589	4712	38193
IV		15525	13363	2052	11404	5646	4717	38638
V		15379	13240	2030	11399	5640	4699	38779
VI		15359	13206	2046	11464	5665	4704	39004
VII		15472	13277	2089	11539	5613	4694	39133
VIII		15431	13231	2090	11656	5542	4695	38906
IX		15442	13227	2104	11725	5503	4733	39142
X		15551	13256	2178	11576	5481	4819	39244
XI		15865	13541	2211	11487	5482	4853	39879
XII		15922	13595	2215	11591	5482	4856	39222
A		113,8	111,6	131,1	109,0	105,7	105,2	102,0
B		100,4	100,4	100,2	100,9	100,0	100,1	98,4

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>								
		ogółem <i>grand total</i>	kobiety <i>females</i>	z ogółem <i>of grand total</i>		uprzednio pracujący <i>previously working</i>	bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>			
				dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i>	razem <i>total</i>					
Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy										
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
2008 XII		113890	63378	19363	94527	2531	90961	33312	4695	1309
2009 I		126921	67473	20727	106194	2995	99733	.	5352	1434
II		135609	70348	21651	113958	3265	105413	.	5981	1577
III		139957	71713	21646	118311	3654	107493	33087	6030	1492
IV		137212	70357	20972	116240	3821	104010	.	3773	1460
V		134006	69205	20973	113033	4026	100685	.	4731	1413
VI		130644	67629	20633	110011	4007	97485	30708	3791	967
VII		131056	68426	20803	110253	3977	98198	.	4425	1224
VIII		131699	69427	21247	110452	3890	100048	.	5226	1612
IX		133981	70597	21995	111986	3975	103092	30741	6659	1734
X		136428	71479	22228	114200	3942	105930	.	6973	1901
XI		140364	72266	22468	117896	3847	109465	.	7021	1981
XII		146260	74319	22938	123322	3941	114674	33675	7215	2076
A		128,4	117,3	118,5	130,5	155,7	126,1	101,1	153,7	158,6
B		104,2	102,8	102,1	104,6	102,4	104,8	.	102,8	104,8

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia ^a w % <i>Unemployment rate^a in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b <i>Newly registered unemployed persons^b</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^b <i>Persons removed from unemployment rolls^b</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
			ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2008 XII	10,0	21318	14403	5583	3989	4626
2009 I	11,0	25523	12492	4474	5160	4309
II	11,7	21220	12532	4595	4651	3969
III	12,0	22462	18114	6298	7353	4493
IV	11,8	18493	21238	8117	7453	4665
V	11,6	17922	21128	8369	7507	4928
VI	11,3	18200	21562	7604	7315	4929
VII	11,4	21200	20788	7252	7548	5682
VIII	11,4	18631	17988	6888	6549	4645
IX	11,6	24868	22586	9075	7309	4633
X	11,8	25359	22912	8666	7288	3553
XI	12,1	22485	18549	7155	5109	2994
XII	12,5	22344	16448	6583	3950	2451
A	x	104,8	114,2	117,9	99,0	53,0
B	x	99,4	88,7	92,0	77,3	81,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^b W ciągu miesiąca.*a See methodological notes item 4. b During a month.*

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI

NA RYNKU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					
	ogółem <i>total</i>	z ogółem of total				
		do 25 roku życia ^a <i>below 25 years of age^a</i>	długotrwałe bezrobotni ^a <i>long-term unemployed^a</i>	powyżej 50 roku życia ^a <i>over 50 years of age^a</i>	bez kwalifikacji zawodowych ^a <i>without occupational qualifications^a</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia <i>bringing up single-handed at least one child aged 18 and below</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2008 XII	113890	19762	53493	30806	34911	12352
2009 I	126921	22783	55509	33460	38317	13223
II	135609	24957	55972	34731	40735	13796
III	139957	25609	55486	35421	41766	14216
IV	137212	24944	53681	34742	40490	13886
V	134006	24702	52035	34045	39542	13602
VI	130644	23800	50380	33506	38314	13208
VII	131056	24089	50140	33737	37731	13194
VIII	131699	24436	50265	33627	37781	13450
IX	133981	25946	50405	33771	38331	13764
X	136428	26383	51313	34550	39117	13968
XI	140364	26794	52990	36029	40449	14396
XII	146260	27394	56188	38020	42065	14923
A	128,4	138,6	105,0	123,4	120,5	120,8
B	104,2	102,2	106,0	105,5	104,0	104,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.*a See methodological notes item 4.*

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŽU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem <i>Of which of educational level</i>				W wieku <i>In age</i>				
		wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodo- wym ^a <i>secondary vocational^a</i>	średnim ogólno- kształcącym <i>general secondary</i>	zasadni- czym zawo- dowym <i>basic vocational</i>	poniżej 25 lat <i>below age 25</i>	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej <i>55 age and more</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
2008 XII	113890	8456	24600	10261	32437	19762	30414	19629	31047	13038
2009 III	139957	9790	29860	12572	41291	25609	39010	24495	35806	15037
VI	130644	9636	28831	12645	37968	23800	36612	22984	32620	14628
IX	133981	11175	29618	12966	38802	25946	37393	23367	32115	15160
XII	146260	12067	30995	13730	42779	27394	40422	25509	35586	17349
A	128,4	142,7	126,0	133,8	131,9	138,6	132,9	130,0	114,6	133,1
B	109,2	108,0	104,6	105,9	110,2	105,6	108,1	109,2	110,8	114,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy ^{b,c} <i>By duration of unemployment^{b,c}</i>						Według stażu pracy w latach ^c <i>By work seniority in years^c</i>						
	1 miesiąc <i>1 month and less</i>	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy <i>more than 24 months</i>	1 rok i mniej <i>1 year and less</i>	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat <i>more than 30 years</i>	bez stażu <i>no work seniority</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>													
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>													
2008 XII	16292	29854	18481	15951	12810	20502	16073	23499	15043	20140	16004	3768	19363
2009 III	20426	35991	30023	20430	13777	19310	20182	30947	18859	24291	19075	4957	21646
VI	16658	25248	31037	26993	13295	17413	17959	28854	17554	22536	18150	4958	20633
IX	22604	26374	23273	30989	14495	16246	18747	29616	17845	22554	18142	5082	21995
XII	16481	38395	28701	29008	17915	15760	20855	32344	19506	24863	20004	5750	22938
A	101,2	128,6	155,3	181,9	139,9	76,9	129,8	137,6	129,7	123,5	125,0	152,6	118,5
B	72,9	145,6	123,3	93,6	123,6	97,0	111,2	109,2	109,3	110,2	110,3	113,1	104,3

a Łącznie z policealnym. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a Including post-secondary education. b From the date of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^a
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2008 VII–IX	2417	1169	113	1135	53,0	48,4
X–XII	2412	1158	114	1140	52,7	48,0
2009 I–III	2388	1141	133	1114	53,4	47,8
IV–VI	2315	1126	119	1070	53,8	48,6
VII–IX	2287	1093	133	1061	53,6	47,8
A	94,6	93,5	117,7	93,5	x	x
B	98,8	97,1	111,8	99,2	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania).

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^a
UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %				z wykształceniem podstawowym i zasadniczym zawodowym ^b by primary and basic vocational education attainment ^b		
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas		
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
2008 VII–IX	113	66	77	36	8,8	6,6	11,3	8,5	9,6	20,0	11,4
X–XII	114	54	81	33	9,0	8,6	9,6	9,0	8,9	19,0	10,3
2009 I–III	133	66	96	38	10,4	9,5	11,6	10,6	10,2	21,7	14,2
IV–VI	119	51	84	34	9,6	9,8	9,1	9,3	9,9	22,0	14,7
VII–IX	133	63	97	37	10,8	10,6	11,4	10,8	11,3	30,2	12,9
A	117,7	95,5	126,0	102,8	x	x	x	x	x	x	x
B	111,8	123,5	115,5	108,8	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

b Including lower secondary education and incomplete primary.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	razem total	W tym Of which			
			przemysł ^a industry ^a			
			w tym of which			
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		w tym of which	
					produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages
						produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007 I–XII	2893,48	3187,20	2589,68	2085,16	1952,88	2009,56
2008 I–XII	3156,98	3421,25	2839,24	2532,66	2223,81	2212,46
2009 I–XII	3310,23	3619,57	2992,53	2697,29	3001,86	2484,89
A	104,9	105,8	105,4	106,5	135,0	112,3
2008 XII.	3496,46	3843,50	2889,28	2547,39	2287,96	2195,09
2009 I.	3108,53	3328,00	2892,20	2515,15	3073,78	2254,37
II.	3026,37	3227,85	2901,02	2636,44	2873,61	2210,40
III.	3116,52	3317,71	2917,02	2658,47	2852,94	2341,83
IV.	3285,47	3547,15	2970,84	2823,79	2910,10	2670,75
V.	3249,44	3602,47	2906,67	2603,66	2885,44	2500,98
VI.	3574,40	4203,90	2970,42	2666,57	3027,01	2373,48
VII.	3234,81	3489,98	3051,76	2704,07	3000,77	2610,94
VIII.	3315,43	3682,58	3065,96	2739,63	2971,61	2374,45
IX.	3222,20	3504,92	2968,03	2744,52	3071,19	2431,24
X.	3188,30	3402,27	3016,50	2826,52	2991,69	2600,57
XI.	3553,40	4047,50	3056,41	2646,49	3002,85	2615,20
XII.	3657,77	4025,14	3083,88	2613,91	3144,07	2588,50
A	104,6	104,7	106,7	102,6	137,4	117,9
B	102,9	99,4	100,9	98,8	104,7	99,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	W tym Of which	
					przemysł ^a industry ^a	
					w tym of which	
					przetwórstwo przemysłowe manufacturing	
					w tym	of which
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007 I–XII	1408,61	1844,98	1736,29	2249,70	2643,52	2924,38
2008 I–XII	1520,08	1940,52	1961,32	2484,83	2900,24	3183,52
2009 I–XII	1548,13	2151,74	2120,81	2580,48	2926,07	3404,68
A	101,8	110,9	108,1	103,8	100,9	106,9
2008 XII.	1520,08	1790,56	1895,00	2558,91	2898,22	3374,41
2009 I.	1508,97	1887,92	1998,62	2489,36	2848,84	3447,11
II.	1544,69	2151,58	1962,96	2537,65	2832,17	3272,63
III.	1555,53	2033,93	2079,32	2583,62	2955,48	3221,01
IV.	1520,19	2085,95	2215,77	2541,54	2857,19	3306,84
V.	1551,26	2091,47	2198,81	2551,62	2856,34	3464,82
VI.	1569,51	2113,23	2250,14	2384,98	2878,42	3450,77
VII.	1643,09	2281,35	2183,72	2636,34	3006,80	3561,14
VIII.	1588,50	2179,09	2162,09	2621,20	3009,62	3190,84
IX.	1541,07	2214,81	2096,39	2585,35	2853,74	3422,16
X.	1564,89	2183,69	2085,19	2598,21	3009,89	3587,65
XI.	1537,21	2102,82	2116,47	2684,92	3079,81	3274,61
XII.	1599,79	2250,36	2130,84	2663,15	2902,17	3447,52
A	105,2	125,7	112,4	104,1	100,1	102,2
B	104,1	107,0	100,7	99,2	94,2	105,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a See general notes item 9.

**TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZL (cont.)**

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.)		industry ^a (cont.)			
	w tym		of which			
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym	of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic product</i>	produkcja wyrobów z pozostałymineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali ^Δ <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007 I–XII	4559,85	2544,13	2771,23	2711,53	2511,30	2574,85
2008 I–XII	4763,21	2748,38	2875,05	2986,50	2779,49	2580,97
2009 I–XII	5087,31	3047,61	3052,50	3139,83	2818,97	2654,30
A	106,8	110,9	106,2	105,1	101,4	102,8
2008 XII.	4902,37	2850,60	2926,35	3069,58	2855,09	2491,43
2009 I.	4710,83	2953,60	2875,32	3097,48	2743,22	2681,08
II.	6629,78	2927,79	2812,23	3047,83	2798,02	2511,95
III.	5042,31	2814,81	2906,68	3165,25	2810,23	2514,46
IV.	5175,24	2933,48	3062,73	3117,05	2751,07	2542,33
V.	5166,66	2905,39	2925,25	3198,21	2774,86	2552,16
VI.	5004,51	3231,31	3146,49	3065,47	2721,80	2577,60
VII.	4965,70	3029,37	3079,48	3373,55	2803,23	2738,08
VIII.	4720,28	2976,67	3073,82	3237,60	2844,12	2668,34
IX.	4754,23	3029,55	3204,69	3067,61	2872,69	2604,23
X.	4976,22	3127,61	3210,39	3227,94	2887,95	2534,67
XI.	4726,38	3146,41	3125,94	3012,59	2837,20	2550,48
XII.	4931,41	3357,75	3282,21	3164,49	2944,59	2716,20
A	100,6	117,8	112,2	103,1	103,1	109,0
B	104,3	106,7	105,0	105,0	103,8	106,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a See general notes item 9.

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.)		industry ^a (cont.)			
	w tym		of which			
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					
	w tym	of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007 I–XII	2624,12	3230,21	3203,21	3100,34	2139,78	4142,09
2008 I–XII	2879,39	3489,34	3422,44	3747,29	2426,00	4571,13
2009 I–XII	3050,74	3492,04	3810,10	3304,17	2490,04	4883,34
A	106,0	100,1	111,3	88,2	102,6	106,8
2008 XII.	2820,14	3620,93	3395,02	3892,95	2666,76	4576,87
2009 I.	2875,00	3362,96	3570,95	3765,60	2432,96	5003,95
II.	2943,82	3373,43	3544,90	3650,56	2385,21	3958,33
III.	3156,00	3349,35	3598,02	3626,62	2401,49	4670,26
IV.	2898,12	3577,74	3760,20	3785,60	2354,60	6302,61
V.	3034,54	3314,33	3553,13	3675,83	2420,11	4364,26
VI.	2987,41	3488,95	3854,03	3251,27	2394,70	4533,03
VII.	3037,68	3582,07	4014,51	3526,69	2463,43	5370,36
VIII.	3040,82	3505,05	4498,22	3311,36	2456,63	5120,59
IX.	2970,12	3411,88	3685,14	3284,57	2507,11	4635,58
X.	3027,69	3426,11	3736,88	3500,83	2490,58	4444,18
XI.	3128,30	3789,13	4026,92	3424,45	2550,46	4820,66
XII.	3165,11	3615,62	3970,41	3165,86	2513,12	5255,81
A	112,2	99,9	116,9	81,3	94,2	114,8
B	101,2	95,4	98,6	92,4	98,5	109,0

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>							
		budownictwo <i>construction</i>			handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles</i> ^Δ				
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawą ^Δ <i>Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	handel hurtowy ^Δ <i>wholesale trade^Δ</i>	handel detaliczny^{Δ} retail trade^{Δ}
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej ^Δ i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>		robota budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	razem <i>total</i>							
2007 I–XII		3116,81	3038,02	2977,32	3404,84	2555,86	2774,45	2987,95	2184,87
2008 I–XII		3504,35	3369,91	3493,69	3712,90	2827,29	3072,17	3247,82	2445,19
2009 I–XII		3574,57	3273,81	3675,79	3873,90	2889,47	3201,22	3373,40	2453,93
	A	102,0	97,1	105,2	104,3	102,2	104,2	103,9	100,4
2008 XII		4026,21	3490,33	3960,01	4880,56	2939,63	3181,56	3456,81	2490,29
2009 I		3323,66	3224,79	3259,78	3528,83	2865,31	3212,90	3319,66	2438,58
II		3245,61	3115,06	3138,16	3540,79	2808,84	3133,87	3226,27	2418,70
III		3334,13	3127,04	3243,53	3719,17	2885,58	3090,01	3385,27	2460,87
IV		3505,35	3301,78	3679,35	3584,25	3000,61	3280,39	3490,06	2573,92
V		3477,83	3129,79	3654,81	3744,12	2823,25	3218,05	3297,75	2388,27
VI		3508,44	3229,92	3784,35	3561,22	2858,62	3145,85	3350,64	2425,21
VII		3607,44	3280,12	3816,27	3810,97	2884,64	3353,58	3350,41	2441,65
VIII		3620,90	3274,01	3862,37	3810,32	2857,54	3222,36	3360,77	2402,91
IX		3583,43	3255,44	3805,98	3769,50	2867,18	3227,48	3328,71	2447,26
X		3668,86	3416,95	3807,84	3855,53	2873,93	3272,95	3383,88	2411,34
XI		4042,24	3360,71	4020,25	5042,33	2879,53	3211,03	3393,04	2427,74
XII		3956,89	3374,86	3920,20	4812,27	2989,11	3298,75	3493,13	2551,70
	A	98,3	96,7	99,0	98,6	101,7	103,7	101,1	102,5
	B	97,9	100,4	97,5	95,4	103,8	102,7	102,9	105,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
 a See general notes item 9.

**TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ (cont.)**

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
	razem total	w tym	of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007 I–XII	2928,71	2915,05	2761,02	2159,65	4933,48	2707,54	1665,76
2008 I–XII	2926,74	2889,94	3000,83	2180,72	5241,33	2926,41	1978,00
2009 I–XII	2913,31	2836,46	3217,38	2462,03	5358,07	3145,12	2139,40
A	99,5	98,1	107,2	112,9	102,2	107,5	108,2
2008 XII.....	3157,65	3179,16	2782,37	2464,93	5527,07	3646,21	1937,61
2009 I	2798,25	2768,38	2768,46	2509,01	5369,12	2953,94	1913,23
II.....	2634,37	2590,69	2763,41	2362,09	5190,20	2883,82	2010,91
III.....	2851,97	2823,40	2885,00	2537,89	5642,69	3193,12	2033,25
IV.....	2815,52	2702,67	3291,86	2435,99	5442,22	3087,36	2156,63
V.....	2775,51	2698,71	3096,85	2407,90	5263,92	3060,18	2031,48
VI.....	2981,22	2941,31	3095,75	2465,71	5407,64	3217,96	1993,79
VII.....	2916,31	2816,39	3254,81	2504,52	5213,34	3288,75	2122,69
VIII.....	2875,62	2814,04	3095,69	2609,81	5118,24	3040,32	2049,24
IX.....	2982,07	2917,04	3224,24	2436,87	4936,62	3138,07	1983,71
X.....	2941,68	2847,93	3348,44	2462,00	4959,82	3123,91	2093,13
XI.....	3098,92	2982,94	3678,52	2515,46	5142,12	3027,41	2023,94
XII.....	3134,71	3008,81	3676,84	2478,17	5662,82	3766,47	2186,37
A	99,3	94,6	132,1	100,5	102,5	103,3	112,8
B	101,2	100,9	100,0	98,5	110,1	124,4	108,0

**TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a
SOCIAL BENEFITS^a**

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidualnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund				rolników indywidualnych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2007 I–XII	673,4	608,4	64,9	1273,74	1338,21	1112,82	1212,85	905,07
2008 I–XII	679,1	617,0	62,1	1394,21	1462,50	1211,84	1316,95	956,48
A	100,8	101,4	95,7	109,5	109,3	108,9	108,6	105,7
2009 I–III	686,4	626,1	60,3	1461,72	1530,17	1272,93	1370,32	985,32
I–VI	687,3	627,4	59,9	1494,76	1567,49	1291,92	1398,00	1004,32
I–IX	687,4	627,9	59,5	1507,41	1580,88	1299,35	1410,76	1010,55
I–XII	687,1	627,9	59,2	1514,56	1587,62	1304,13	1419,84	1013,72
A	101,2	101,8	95,3	108,6	108,6	107,6	107,8	106,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. b Przeciętna miesięczna.
a See methodological notes item 8. b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					przychody finansowe <i>financial income</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>			
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>		
w milionach złotych 10^6 zł							
2007 I-XII	116332,0	78032,7	34243,9	2242,0	154,4	1813,5	
2008 I-IX	94060,9	61585,9	29288,7	1663,0	121,6	1523,3	
I-XII	126948,7	82711,1	39291,1	2468,2	173,5	2478,3	
2009 I-III	30900,4	20269,9	9195,4	625,9	41,2	809,3	
I-VI	63103,7	42156,5	18326,7	902,0	89,0	1718,5	
I-IX	97042,7	64653,0	28999,1	1301,6	144,5	2088,9	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Costs of obtaining income from total activity</i>					koszty finansowe <i>financial costs</i>	
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating costs</i>			
				koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>		
w milionach złotych 10^6 zł							
2007 I-XII	106648,5	73106,6	29491,6		1779,6	2270,6	
2008 I-IX	87617,2	59184,4	25221,4		1332,5	1878,9	
I-XII	120318,5	80048,3	33712,1		2218,2	4339,9	
2009 I-III	29312,1	18766,7	8142,8		537,7	1864,9	
I-VI	58676,8	39157,5	16039,6		1002,4	2477,3	
I-IX	90800,1	60394,8	25837,6		1429,3	3138,3	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
 a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10^6zl						
2007 I–XII	9678,3	9683,5	-1,4	9682,1	10240,0	557,9
2008 I–IX	6468,8	6443,7	1,1	6444,8	7235,1	790,3
I–XII	8241,8	6630,2	7,3	6637,4	8696,7	2059,3
2009 I–III	2555,8	1588,4	11,2	1599,6	2609,8	1010,3
I–VI	5286,1	4426,9	-3,1	4423,8	5332,4	908,6
I–IX	7419,7	6242,6	-5,5	6237,2	7126,5	889,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10^6zl						
2007 I–XII	1649,0	1617,3	31,7	8033,2	8600,6	567,4
2008 I–IX	1189,0	1157,6	31,5	5255,8	6048,5	792,7
I–XII	1453,1	1430,0	23,2	5184,3	7218,7	2034,4
2009 I–III	279,7	273,3	6,3	1319,9	2325,4	1005,5
I–VI	613,0	605,2	7,8	3810,8	4726,6	915,8
I–IX	977,1	964,1	13,0	5260,0	6113,7	853,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

**TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a**
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	przetwór- stwo przemys- łowe <i>manufac- turing</i>	wytwórz- anie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and reme- diation activities</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transporta- tion and storage</i>	zakwatero- wanie i gastrono- mia ^Δ <i>accommo- dation and catering^Δ</i>	informacja i komuni- kacja <i>informa- tion and communi- cation</i>	obsługa rynków nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	W tym <i>Of which</i>	

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2007 I–XII	112276,6	48482,0	6830,6	1352,6	4653,2	28442,3	2078,3	885,3	1222,3	458,0
2008 I–IX	90874,6	39163,2	6943,5	1260,8	3756,0	22372,3	1496,2	769,1	929,2	319,7
I–XII	122002,2	52005,3	9951,9	1615,0	5403,2	30047,7	1898,4	1078,1	1261,9	436,6
2009 I–III	29465,3	12265,7	3068,7	335,1	905,5	7500,8	509,3	268,3	286,3	121,3
I–VI	60483,2	25606,2	5501,0	683,0	2334,5	15121,9	1026,2	558,7	564,0	236,8
I–IX	93652,2	39294,5	7987,2	1065,4	4013,7	24139,4	1636,3	852,4	848,7	350,6

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł

Cost of sold products, goods and materials 10⁶ zł

2007 I–XII	102598,3	46212,8	6035,0	1307,6	4308,8	27770,6	2069,0	790,5	1169,0	458,2
2008 I–IX	84405,8	37398,3	6582,4	1168,1	3571,9	21920,7	1500,9	681,0	908,9	326,8
I–XII	113760,4	49775,4	8990,6	1521,6	5092,1	29406,9	1898,6	969,6	1449,2	446,6
2009 I–III	26909,5	11440,2	2538,6	319,8	893,9	7312,5	504,3	254,1	268,2	124,7
I–VI	55197,1	23696,4	4762,2	654,9	2223,2	14496,5	1012,1	527,6	536,1	241,6
I–IX	86232,4	36765,1	6968,8	1014,5	3784,5	23436,2	1600,0	801,1	809,1	354,4

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2007 I–XII	9678,3	2269,2	795,5	45,1	344,4	671,8	9,4	94,8	53,3	-0,2
2008 I–IX	6468,8	1765,0	361,2	92,8	184,1	451,6	-4,8	88,1	20,2	-7,1
I–XII	8241,8	2229,9	961,3	93,4	311,1	640,8	-0,2	108,5	-187,3	-10,0
2009 I–III	2555,8	825,5	530,1	15,3	11,7	188,2	5,0	14,2	18,1	-3,4
I–VI	5286,1	1909,8	738,8	28,1	111,2	625,4	14,1	31,1	28,0	-4,8
I–IX	7419,7	2529,4	1018,4	50,8	229,2	703,2	36,3	51,3	39,7	-3,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)
II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>									
		przetwór- stwo przemys- łowe <i>manufac- turing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>											
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10⁶ zł</i>											
2007 I–XII	10240,0	2797,8	559,1	82,8	365,5	838,9	74,4	95,5	54,1	11,9	
2008 I–IX.....	7235,1	2087,9	283,5	109,9	253,5	653,4	37,5	89,1	38,0	79,2	
I–XII	8696,7	2289,3	537,3	111,5	354,5	848,0	48,1	111,5	42,6	138,7	
2009 I–III	2609,8	856,2	311,1	24,2	85,7	251,9	13,2	25,6	23,4	2,7	
I–VI	5332,4	1598,3	552,8	44,2	174,6	654,4	34,4	47,9	36,2	50,9	
I–IX.....	7126,5	2234,3	828,5	68,8	278,1	669,3	54,4	82,1	56,5	35,7	
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10⁶ zł</i>											
2007 I–XII	557,9	419,1	-	7,4	8,3	69,3	16,2	4,7	5,2	-	
2008 I–IX.....	790,3	459,5	53,1	4,6	62,0	98,0	15,2	4,0	34,1	0,2	
I–XII	2059,3	1463,5	6,9	6,7	35,5	156,4	21,6	10,6	270,1	0,3	
2009 I–III	1010,3	718,9	-	4,5	67,6	117,1	10,6	10,7	8,7	3,1	
I–VI	908,6	659,0	0,8	5,2	47,7	117,5	13,4	17,3	16,6	0,4	
I–IX.....	889,3	612,4	5,3	6,6	37,3	126,3	11,7	27,0	23,7	0,5	

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	przetwór- stwo przemys- łowe <i>manufac- turing</i>	wytwórz- anie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and reme- diation activities</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	zakwatero- wanie i gastrono- mia ^Δ <i>accommo- dation and catering^Δ</i>	informacja i komuni- kacja <i>informa- tion and communica- tion</i>	obsługa rynków nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	W tym <i>Of which</i>	
2007 I–XII	8600,6	2464,3	435,4	63,4	307,3	684,6	59,8	79,9	100,9	10,4	Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10⁶ zł</i>	
2008 I–IX	6048,5	1806,5	220,0	84,2	214,5	533,4	32,6	72,1	32,7	66,2		
I–XII	7218,7	1972,2	431,9	83,7	292,1	690,7	38,9	87,8	35,2	114,0		
2009 I–III	2325,4	885,8	248,2	20,6	76,4	214,9	11,7	21,6	18,2	2,4		
I–VI	4726,6	1538,7	466,8	36,7	157,2	584,7	29,7	40,5	21,0	41,6		
I–IX	6113,7	2023,0	686,7	55,7	240,9	557,2	46,4	68,9	35,4	33,9		
2007 I–XII	567,4	424,5	-	7,3	7,6	71,2	16,2	4,9	6,3	0,0	Strata netto w mln zł <i>Net loss 10⁶ zł</i>	
2008 I–IX	792,7	460,3	45,0	4,7	59,9	101,4	15,3	5,9	33,3	0,2		
I–XII	2034,4	1457,7	5,8	6,8	35,5	156,4	21,3	12,6	254,5	0,5		
2009 I–III	1005,5	710,1	-	4,7	68,7	118,2	10,8	11,1	9,0	3,2		
I–VI	915,8	663,7	0,8	5,3	48,3	117,3	13,4	17,6	17,7	0,4		
I–IX	853,7	571,4	5,7	6,7	39,1	129,3	12,0	27,4	21,8	0,5		
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10⁶ zł</i>												
2007 I–XII	8033,2	2039,8	435,4	56,0	299,8	613,3	43,6	75,0	94,7	10,4		
2008 I–IX	5255,8	1346,2	174,9	79,5	154,6	432,0	17,3	66,2	-0,5	66,0		
I–XII	5184,3	514,5	426,1	76,8	256,7	534,3	17,6	75,2	-219,3	113,5		
2009 I–III	1319,9	175,8	248,2	15,9	7,7	96,7	0,9	10,5	9,2	-0,9		
I–VI	3810,8	874,9	466,1	31,4	109,0	467,4	16,3	22,9	3,4	41,2		
I–IX	5260,0	1451,6	681,0	49,0	201,8	428,0	34,3	41,5	13,7	33,4		

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH

WYNIKÓW FINANSOWYCH^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	przetwór- stwo przemys- łowe <i>manufac- turing</i>	wytwórz- anie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditio- ning supply</i>	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	zakwatero- wanie i gastrono- mia ^Δ <i>accommo- dation and catering^Δ</i>	informacja i komuni- kacja <i>infor- ma- tion and communi- cation</i>	obsługa rynków nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %

Sales profitability rate in %

2007 I-XII	8,6	4,7	11,6	3,3	7,4	2,4	0,4	10,7	4,4	-0,0
2008 I-IX	7,1	4,5	5,2	7,4	4,9	2,0	-0,3	11,5	2,2	-2,2
I-XII	6,8	4,3	9,7	5,8	5,8	2,1	-0,0	10,1	-14,8	-2,3
2009 I-III	8,7	6,7	17,3	4,6	1,3	2,5	1,0	5,3	6,3	-2,8
I-VI	8,7	7,5	13,4	4,1	4,8	4,1	1,4	5,6	5,0	-2,0
I-IX	7,9	6,4	12,8	4,8	5,7	2,9	2,2	6,0	4,7	-1,1

Wskaźnik poziomu kosztów w %

Cost level indicator in %

2007 I-XII	91,7	95,2	92,3	94,6	92,5	97,4	97,4	90,0	96,2	97,5
2008 I-IX	93,1	96,0	96,8	91,9	95,0	97,6	98,6	89,5	99,6	81,1
I-XII	94,8	98,5	94,8	93,7	94,2	97,8	98,7	91,5	117,5	77,4
2009 I-III	94,9	99,0	90,0	94,3	98,1	98,3	99,5	94,8	95,0	100,3
I-VI	93,0	96,4	90,2	94,5	94,7	96,5	98,0	94,8	96,6	83,6
I-IX	93,6	96,0	89,9	94,4	94,1	97,8	97,5	93,9	96,2	91,4

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %

Profitability rate of gross turnover in %

2007 I-XII	8,3	4,8	7,7	5,4	7,5	2,6	2,6	10,0	3,8	2,5
2009 I-IX	6,9	4,0	3,2	8,1	5,0	2,4	1,4	10,5	0,4	18,9
I-XII	5,2	1,5	5,2	6,3	5,8	2,2	1,3	8,5	-17,5	22,6
2009 I-III	5,2	1,1	10,0	5,7	1,9	1,7	0,5	5,2	5,0	-0,3
I-VI	7,0	3,5	9,8	5,5	5,3	3,5	2,0	5,2	3,4	16,4
I-IX	6,4	4,0	10,1	5,6	5,9	2,2	2,5	6,1	3,8	8,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	przetwór- stwo przemys- łowe <i>manufac- turing</i>	wytwórz- anie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^D <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and reme- diation activities</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	zakwatero- wanie i gastrono- mia ^Δ <i>accommo- dation and catering^Δ</i>	informacja i komuni- kacja <i>informa- tion and communi- cation</i>	obsługa rynków nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	W tym <i>Of which</i>	

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2007 I-XII	6,9	4,1	6,0	4,0	6,3	2,1	2,0	8,3	7,4	2,2
2008 I-IX	5,6	3,3	2,5	6,1	4,0	1,9	1,1	8,2	-0,1	15,7
I-XII	4,1	1,0	4,2	4,6	4,6	1,7	0,9	6,3	-16,9	18,5
2009 I-III	4,3	1,3	8,0	4,6	0,8	1,2	0,2	3,7	3,1	-0,6
I-VI	6,0	3,3	8,3	4,4	4,5	3,0	1,5	3,9	0,6	13,4
I-IX	5,4	3,6	8,3	4,4	4,9	1,7	2,0	4,6	1,6	8,2

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

The first degree financial liquidity indicator in %

2007 I-XII	35,1	20,9	64,0	99,6	41,7	16,7	15,2	71,5	49,9	179,7
2008 I-IX	31,3	20,1	53,6	78,4	29,0	15,6	22,0	101,2	35,6	128,4
I-XII	34,0	23,2	49,8	80,2	44,7	18,0	22,7	66,3	39,7	103,4
2009 I-III	32,0	19,5	43,5	78,1	41,8	16,3	27,5	84,9	43,5	102,9
I-VI	31,3	26,0	54,0	75,8	30,6	15,3	25,3	64,5	35,5	82,8
I-IX	31,7	27,8	59,9	73,8	32,5	14,6	25,9	77,0	55,9	120,2

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

The second degree financial liquidity indicator in %

2007 I-XII	103,8	89,2	121,6	204,1	112,7	78,4	76,3	119,4	162,4	240,9
2008 I-IX	105,0	94,9	116,8	195,4	103,7	78,1	91,0	169,6	142,0	171,5
I-XII	100,8	86,6	128,1	159,8	120,9	73,7	75,1	163,2	126,9	133,6
2009 I-III	101,4	87,0	135,3	170,3	114,6	71,4	89,8	155,4	129,1	136,4
I-VI	97,4	95,8	132,7	161,1	110,6	72,0	93,3	126,0	134,2	119,3
I-IX	103,4	101,6	145,8	170,9	111,5	73,5	95,8	140,3	147,8	166,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>								
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	budownictwo konstrukcji <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa nowa transportacja i storage <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja informacyjna i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2007 I–XII	1286	591	17	44	112	218	42	21	22	20
2008 I–IX	1392	630	18	47	124	235	52	24	26	22
I–XII	1401	634	18	47	124	238	50	25	26	22
2009 I–III	1395	608	16	47	139	242	52	25	26	23
I–VI	1418	617	16	47	140	247	53	26	27	23
I–IX	1429	621	16	47	141	247	56	26	26	23

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2007 I–XII	79,9	78,7	100,0	68,2	92,9	86,7	59,5	85,7	72,7	70,0
2008 I–IX	71,6	66,8	55,6	74,5	75,8	79,6	59,6	75,0	73,1	68,2
I–XII	73,1	65,3	94,4	78,7	83,9	83,6	66,0	72,0	73,1	68,2
2009 I–III	61,4	60,0	100,0	55,3	59,0	63,2	61,5	64,0	76,9	52,2
I–VI	68,3	63,5	93,8	63,8	67,1	71,7	73,6	73,1	77,8	73,9
I–IX	70,1	65,2	68,8	68,1	68,8	72,5	66,1	73,1	80,8	73,9

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2007 I–XII	84,6	84,8	100,0	86,8	97,0	72,9	85,2	92,3	70,8	66,9
2008 I–IX	75,0	78,0	34,3	92,4	72,3	68,9	78,3	91,0	37,1	73,9
I–XII	75,7	64,8	99,7	94,6	91,5	71,9	84,1	89,1	51,5	67,2
2009 I–III	73,3	68,1	100,0	85,4	76,0	64,0	41,6	88,1	85,1	48,2
I–VI	77,5	71,1	99,7	89,4	76,2	68,9	89,7	92,3	75,1	76,8
I–IX	83,1	74,2	97,4	88,0	89,8	87,0	84,2	91,9	84,3	74,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a
End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe Current assets						
	ogółem <i>grand total</i>	razem <i>total</i>	zapasy stocks		należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>		
			w tym	of which	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services^c</i>	
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>			
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>							
2007 XII	36948,9	10483,1	1916,6	2919,1	17066,9	13193,4	
2009 IX	41521,6	11598,1	1819,8	3339,6	20369,4	15952,4	
XII	42049,6	11412,0	2288,3	3353,8	19814,3	14811,9	
2009 III	43660,5	11749,9	2286,0	3489,4	21137,9	16091,6	
VI	45366,8	11459,1	1942,7	3410,7	22297,6	17173,4	
IX	45405,2	11781,1	1804,6	3545,8	22560,0	17445,3	
(dok.) (cont.)							
OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>			Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>	
			w tym of which				
	inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>short-term inter-period settlements</i>	ogółem <i>total</i>	kredyty bankowe i pożyczki ^c <i>bank credits and loans^c</i>	z tytułu dostaw i usług ^d <i>from deliveries and services^d</i>		
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>							
2007 XII	8712,0	687,0	24827,5	5212,5	12476,5	2849,0	12991,3
2008 IX	8654,7	899,3	27638,1	6308,2	13570,9	2628,7	14770,7
XII	10098,1	725,3	29684,4	6953,2	14450,3	2462,1	15153,7
2009 III	9758,3	1014,4	30480,4	7507,4	14896,4	2525,6	15454,8
VI	10560,1	1050,1	33718,8	7251,9	15100,5	2704,8	15042,3
IX	9991,3	1072,8	31473,7	6283,7	15833,6	2709,2	15671,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services.

c From not related entities. d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a

Stan w końcu września 2009 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a

End of September 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets								Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				
	ogółem grand total	w tym		of which		inwestycje krótko- terminowe short- term invest- ments	ogółem total	w tym		kredyty bankowe i po- życzki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d		
		zapasy stocks		należności krótkoterminowe short-term dues				w tym z tytułu dostaw i usług ^d of which from deliv- eries and services ^d	w tym z tytułu dostaw i usług ^d of which from deliv- eries and services ^d				
		razem total	w tym w tym produkty gotowe finished products	towary goods	razem total			w tym z tytułu dostaw i usług ^d of which from deliv- eries and services ^d	w tym z tytułu dostaw i usług ^d of which from deliv- eries and services ^d				
w milionach złotych 10 ⁶ zł													
OGÓŁEM	45405,2	11781,1	1804,6	3545,8	22560,0	17445,3	9991,3	31473,7	6283,7	15833,6			
<i>TOTAL</i>													
w tym:													
<i>of which:</i>													
Przetwórstwo przemysłowe	19776,1	5187,5	1215,8	362,7	10366,2	8883,3	3906,0	14046,0	2384,1	8298,1			
<i>Manufacturing</i>													
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	2746,9	285,3	7,9	7,0	1358,4	958,4	947,5	1582,1	189,6	598,1			
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>													
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	471,9	53,1	1,2	22,5	232,0	184,1	176,1	238,7	29,0	79,8			
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>													
Budownictwo	2883,3	707,6	100,8	167,8	1379,5	1222,0	567,7	1746,4	248,8	1060,2			
<i>Construction</i>													
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ..	8480,6	3244,0	123,8	2851,7	4110,2	3552,2	1015,5	6971,9	1175,6	4336,7			
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>													
Transport i gospodarka magazynowa	518,3	40,1	-	26,4	332,6	278,1	123,5	476,3	71,4	217,2			
<i>Transportation and storage</i>													
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	252,7	19,3	0,1	9,5	98,6	80,4	119,8	155,7	25,3	63,2			
<i>Accommodation and catering^Δ</i>													
Informacja i komunikacja	502,3	40,1	4,8	24,2	276,3	238,9	168,2	300,9	141,8	114,4			
<i>Information and communication</i>													
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	267,7	14,6	-	0,0	69,6	63,1	179,9	149,6	31,6	53,2			
<i>Real estate activities</i>													

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Od jednostek niepowiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c From not related entities. d Regardless the maturity date.

CENY

PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalkoholowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages and tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkania <i>dwellings</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recreation and culture</i>	
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
2007 I–XII	102,8	105,4	103,6	94,6	103,3	102,6	102,2	99,7	103,4
2008 I–XII	104,8	107,0	107,0	94,7	107,7	103,5	103,3	98,7	106,9
2008 VII–IX	105,3	108,0	107,1	94,1	108,3	103,8	104,2	99,2	107,9
X–XII	104,5	104,3	108,2	95,5	109,4	103,7	97,6	100,9	107,2
2009 I–III	103,8	104,8	108,2	94,2	109,5	103,6	93,4	101,0	106,7
IV–VI	104,3	105,8	109,9	93,6	108,4	103,8	96,6	102,6	106,6
VII–IX	104,1	104,3	108,8	94,0	107,4	103,7	99,7	103,9	103,4

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2008		2009	
	grudzień <i>December</i>	wrzesień <i>September</i>	grudzień <i>December</i>	
			w złotych	in złotys
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				A
Ryż – za 1 kg	4,62	4,66	4,22	91,3
<i>Rice – per kg</i>				
Bulka pszenna – za 50 g	0,44	0,43	0,44	100,0
<i>Wheat roll – per 50 g</i>				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	2,06	2,07	2,07	100,5
<i>Wheat-rye bread – per 0,5 kg</i>				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg	1,99	1,92	1,94	97,5
<i>Wheat flour "Poznańska" – per kg</i>				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg	1,87	1,80	1,84	98,4
<i>Pearl-barley – per 0,5 kg</i>				
Mięso – za 1 kg: <i>Meat – per kg:</i>				
wołowe: z kością (rostbef)	18,85	20,42	20,31	107,7
<i>beef: bone-in (roast beef)</i>				
bez kości (z udzca)	26,57	28,61	29,11	109,6
<i> boneless (gammon)</i>				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	14,47	15,53	13,73	94,9
<i>pork, bone-in (centre loin)</i>				
Kurczęta patroszone – za 1 kg	5,77	6,78	5,82	100,9
<i>Disembowelled chicken – per kg</i>				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg	22,10	23,52	23,02	104,2
<i>Pork ham, boiled – per kg</i>				
Kiełbasa – za 1 kg: <i>Sausage – per kg:</i>				
„Myśliwska”	25,34	26,95	27,03	106,7
<i>,Toruńska”</i>	<i>13,93</i>	<i>14,61</i>	<i>14,47</i>	<i>103,9</i>

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008		2009	
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych <i>in zlotys</i>		A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg	16,34	18,23	17,89	109,5
<i>Fillets of hake, frozen – per kg</i>				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: <i>Cows' milk – per l:</i>				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,77	2,72	2,75	99,3
<i> fat content 3-3,5%, sterilized</i>				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	1,78	1,77	1,76	98,9
<i> fat content 2-2,5%</i>				
Ser – za 1 kg: <i>Cheese – per kg:</i>				
twarzogowy półthustny	12,15	12,30	11,87	97,7
<i> semi-fat cottage cheese</i>				
dojrzewający „Gouda”	17,64	16,34	17,59	99,7
<i> ripening "Gouda" cheese</i>				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml	1,39	1,51	1,54	110,8
<i>Sour cream, fat content 18% – per 200 ml</i>				
Jaja kurze świeże – za 1 szt	0,42	0,44	0,47	111,9
<i>Hen eggs, fresh – per piece</i>				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g	3,50	3,37	3,97	113,4
<i>Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g</i>				
Margaryna – za 400 g	3,25	3,21	3,09	95,1
<i>Margarine – per 400 g</i>				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l	6,36	6,24	6,33	99,5
<i>Rape-oil, domestic production – per l</i>				
Cytryny – za 1 kg	5,76	7,37	6,10	105,9
<i>Lemons – per kg</i>				
Marchew – za 1 kg	1,67	1,83	1,54	92,2
<i>Carrots – per kg</i>				
Cebula – za 1 kg	1,54	1,98	1,46	94,8
<i>Onions – per kg</i>				
Ziemniaki – za 1 kg	1,06	0,91	0,94	88,7
<i>Potatoes – per kg</i>				
Cukier biały kryształ – za 1 kg	2,84	3,04	2,80	98,6
<i>White sugar, crystallized – per kg</i>				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g	3,19	3,41	3,37	105,6
<i>Milk chocolate – per 100 g</i>				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g	5,66	6,03	6,18	109,2
<i>Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g</i>				
Herbata „Madras” – za 100 g	2,80	3,12	3,06	109,3
<i>Tea "Madras" – per 100 g</i>				
Sok jabłkowy – za 1 l	3,58	3,59	3,66	102,2
<i>Apple juice – per l</i>				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l	2,75	2,89	2,94	106,9
<i>Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l</i>				
Papierosy „Mars” – za 20 szt	7,49	8,48	8,55	114,2
<i>Cigarettes "Mars" – per 20 pcs</i>				
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowelny – za 1 kpl	505,63	484,26	478,01	94,5
<i>Men's suit, elana and wool – per set</i>				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008		2009	
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
		w złotych <i>in zlotys</i>		A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas – za 1 szt	127,66	129,02	120,55	94,4
<i>Men's trousers, jeans type – per piece</i>				
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw – za 1 szt	91,60	87,59	94,10	102,7
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece</i>				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw – za 1 szt	21,16	22,22	22,31	105,4
<i>Men's cotton undershirt, short sleeve – per piece</i>				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie – za 1 szt	3,23	3,15	3,16	97,8
<i>Women's tights thin, plain – per piece</i>				
Oczyszczanie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl	25,69	27,15	27,32	106,3
<i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>				
Półbuty skórzane, na podeszvie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie	162,58	170,30	165,22	101,6
men's				
damskie	147,05	149,55	151,76	103,2
women's				
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę	32,41	35,41	36,47	112,5
<i>Resoling men's shoes – per pair</i>				
Bateria zlewozmywakowa – za 1 szt	122,64	131,36	131,66	107,4
<i>Sink fixture – per piece</i>				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³	2,89	3,07	3,08	106,6
<i>Cold water by munical water-system – per m³</i>				
Wywóz śmieci – za 1 m ³	47,14	60,88	61,32	130,1
<i>Refuse collection – per m³</i>				
Węgiel kamienny – za 1 t	660,02	711,19	717,78	108,8
<i>Hard coal – per t</i>				
Ciepła woda – za 1 m ³	14,03	14,69	14,69	104,7
<i>Hot water – per m³</i>				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m	21,45	21,81	23,56	109,8
<i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>				
Recznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) – za 1 szt	15,05	17,02	17,38	115,5
<i>Frotté cotton towel (50x100 cm size) – per piece</i>				
Mikser elektryczny – za 1 szt	165,35	167,88	161,18	97,5
<i>Food mixer, electric – per piece</i>				
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l – za 1 szt	373,13	332,53	322,39	86,4
<i>Microwave oven, capacity 16-20 l – per piece</i>				
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany – za 1 szt	8,64	9,44	9,21	106,6
<i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated – per piece</i>				
Proszek do prania – za 0,6 kg	5,14	5,58	5,58	108,6
<i>Washing powder – per 0,6 kg</i>				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	63,82	66,76	66,76	104,6
<i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>				
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l	3,60	4,41	4,33	120,3
<i>Motor petrol "Euro-Super" – per l</i>				
Bilet normalny jednorazowy na przejazd autobusem miejskim	2,15	2,15	2,17	100,9
<i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km	14,31	14,59	14,74	103,0
<i>Taxi daily fare – for 5 km distance</i>				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008		2009	
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych <i>in zlotys</i>	A		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
Odtwarzacz DVD – za 1 szt	204,81	201,98	194,71	95,1
DVD player – per piece				
Bilet normalny do kina	14,00	14,07	14,36	102,6
Regular cinema ticket				
Gazeta – dziennik lokalny – za 1 egz	1,49	1,59	1,59	106,7
Local daily newspaper – per copy				
Strzyżenie włosów męskich	14,18	14,47	14,65	103,3
Men's hair-cutting				
Mydło toaletowe – za 100 g	1,52	1,63	1,61	105,9
Toilet soap – per 100 g				
Pasta do zębów – za 75 ml	8,94	9,20	9,17	102,6
Tooth-paste – per 75 ml				

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zlotys per hl		
	pszenicy wheat	żыта rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry			
	w złotych za 1 dt <i>in zlotys per dt</i>			w złotych za 1 kg wagi żywnej <i>in zlotys per kg live weight</i>					
2007 I–XII	70,28	61,63	32,09	3,84	3,58	3,52	108,96		
2008 I–XII	62,65	52,18	31,83	3,82	4,38	3,39	111,95		
A	89,1	84,7	99,2	99,5	122,3	96,3	102,7		
2008 XII.	46,10	32,31	38,78	4,05	5,01	2,95	98,05		
2009 I	45,79	34,55	.	4,13	4,89	3,41	95,81		
II	51,91	36,87	.	4,33	4,26	3,67	94,41		
III	50,74	37,35	.	4,63	4,44	3,77	93,86		
IV	50,24	36,38	45,61	4,64	4,69	3,65	94,43		
V	51,53	36,61	42,85	4,63	4,80	3,45	93,03		
VI	54,92	40,13	48,19	4,48	5,08	3,65	91,93		
VII	51,99	33,19	38,74	4,35	4,96	3,82	91,35		
VIII	43,94	27,21	36,05	4,49	7,73	3,88	91,61		
IX	45,47	26,25	27,76	4,22	4,51	3,48	92,23		
X	44,82	26,89	27,48	3,99	4,41	3,46	94,68		
XI	44,46	28,58	34,34	4,38	4,58	3,40	98,29		
XII.	44,48	28,86	33,77	4,39	4,37	3,08	97,57		
A	98,7	89,3	87,1	108,4	87,2	104,4	99,5		
B	102,3	101,0	98,3	100,2	95,4	90,6	99,3		

^a Ceny bieżące bez VAT.
a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
 AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^a Potatoes ^a		
	pszenicy wheat	żыта rye	jęczmienia barley	owsa oats			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
			w złotych za 1 dt in złotys per dt				
2007 I–XII	81,29	68,44	62,79	65,43	113,42		
2008 I–XII	95,04	91,11	80,67	89,17	71,67		
A	116,9	133,1	128,5	136,3	63,2		
2008 XII.....	76,67	.	.	.	86,91		
2009 I	88,75	.	.	.	88,38		
II	87,50	.	.	.	90,00		
III .....	.	.	.	.	96,05
IV	87,50	63,33	.	.	100,83		
V.....	88,75	.	.	.	88,38		
VI	68,00	.	.	.	116,84		
VII	71,25	58,33	.	.	90,09		
VIII.....	67,50	.	.	.	81,93		
IX	60,88	60,00	54,50	.	82,61		
X	70,00	65,00	.	.	79,52		
XI	61,67	53,33	.	.	79,00		
XII.....	56,67	.	.	.	83,75		
A	73,9	.	.	.	96,4		
B	91,9	.	.	.	106,0		

^a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
 PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of				Relacje cen targowiskowych do cen skupu pszenicy Market-place prices to procurement prices of wheat	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes	1 l mleka krowiego 1 of cows'milk		
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement		
2008 XII.....	.	15,7	5,8	12,8	5,1	1,7
2009 I .....	.	14,0	5,6	.	5,1	1,9
II .....	.	11,5	4,7	.	4,5	1,7
III .....	.	12,0	4,6	.	4,7	.
IV	7,4	13,0	4,7	10,2	5,0	1,7
V.....	.	13,0	5,5	11,2	5,2	1,7
VI .....	.	12,7	4,3	10,6	5,5	1,2
VII	7,9	15,0	5,5	12,7	5,5	1,4
VIII.....	.	17,5	5,8	13,1	5,1	1,5
IX	7,5	17,3	5,4	16,1	4,9	1,3
X.....	6,8	16,3	5,5	16,3	4,6	1,6
XI	8,6	15,8	5,8	13,5	4,7	1,4
XII.....	.	15,1	5,2	12,9	4,5	1,2
A	.	96,2	89,7	100,8	88,2	70,6
B	.	95,6	89,7	95,6	95,7	85,7

INWESTYCJE INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10^3 zł, current prices					
2007 I–XII	11169954	11169357	2999618	4825925	3170605
2008 I–IX.....	7619937	7618582	1891045	3236292	2297125
I–XII	11161273	11159440	2868717	4880002	3130352
2009 I–III.....	1901699	1901668	509455	791202	535236
I–VI.....	4111487	4111411	1170298	1765670	1044412
I–IX.....	6213949	6213809	1740365	2733751	1546890
A	81,5	81,6	92,0	84,5	67,3

					(dok.) (cont.)	
<i>Z ogółem</i> <i>Of grand total</i>						
<i>przemysł^b</i> <i>industry^b</i>						
<i>w tym of which</i>						
OKRESY PERIODS	razem total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodo- wych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10^3 zł, current prices						
2007 I–XII	5646251	3635432	715272	185794	1038359	245666
2008 I–IX.....	3556754	1977694	507121	170045	643977	113535
I–XII	5494679	2798451	991736	262864	928117	158354
2009 I–III.....	764664	415199	104469	67282	272235	14705
I–VI.....	1813975	890152	287518	129317	514513	36359
I–IX.....	2941380	1360125	506255	168551	662557	89789
A	82,7	68,8	99,8	99,1	102,9	79,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b See general notes item 9.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto ^a <i>Dwellings which con- struction started^a</i>	
	ogółem total	w tym <i>of which</i>				
		spółdzialelnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
2007 I–XII	24134	2118	8041	13298	9343	
2008 I–XII	20216	579	8078	9635	14588	
A	83,8	27,3	100,5	72,5	156,1	
2009 I	1099	31	457	591	406	
I–II	2695	127	1173	1250	1221	
I–III	3661	127	1702	1637	2136	
I–IV	4813	127	2329	2077	3382	
I–V	6082	127	2928	2719	4432	
I–VI	7508	157	3598	3445	5483	
I–VII	8848	157	4367	3986	6396	
I–VIII	9706	159	5035	4157	7193	
I–IX	11871	159	5640	4649	8522	
I–X	13005	160	6391	4869	9184	
I–XI	13754	161	6925	5026	9584	
I–XII	15094	161	7424	5867	10180	
A	74,5	27,8	91,9	60,9	69,8	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>				ogółem total	powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>				
	ogółem total	mieszkania <i>dwellings</i>				ogółem total	w tym <i>of which</i>			
		spółdzialelnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>			spółdzialelnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
2007 I–XII	9073	908	3791	3764	845,6	51,1	527,9	236,4		
2008 I–XII	12498	649	4802	6379	1205,2	35,5	699,1	438,7		
A	137,7	71,5	126,7	169,5	142,5	69,5	132,4	185,6		
2009 I	1762	94	896	705	193,5	6,1	136,4	47,7		
I–II	3032	336	1159	1399	292,1	20,3	174,3	91,5		
I–III	4995	605	1447	2781	435,6	34,3	215,8	178,3		
I–IV	6231	605	1790	3672	534,9	34,3	264,9	228,4		
I–V	7102	755	2080	4036	606,2	43,1	302,9	249,5		
I–VI	8399	755	2528	4877	702,6	43,1	356,2	292,1		
I–VII	9419	765	3064	5290	803,3	43,8	427,1	318,3		
I–VIII	10114	765	3360	5652	871,1	43,8	469,2	342,0		
I–IX	10761	765	3713	5817	941,4	43,8	522,9	351,7		
I–X	11735	770	4200	6226	1047,0	44,2	591,9	383,7		
I–XI	12704	829	4638	6589	1143,6	47,6	654,6	407,3		
I–XII	14143	1070	5208	6997	1279,8	60,2	740,8	434,1		
A	113,2	164,9	108,5	109,7	106,2	169,6	106,0	99,0		

^a Stan w końcu okresu, dane szacunkowe.^a End of period, data is estimated.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

Uwaga. Dane w tabelach 25 i 26 prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt. 1.
Note. Data in tables 25, 26 are presented according to the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

**TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS**

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnnej <i>Legal entities and independent organizational units without legal personality</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>Natural persons conducting economic activity^b</i>
		razem total	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
A – stan w dniu 31 XII 2008 <i>as of December 31, 2008</i>					
B – stan w dniu 31 XII 2009 <i>as of December 31, 2009</i>					
OGÓŁEM	A	316720	89641	14786	74855
TOTAL	B	316811	91886	14527	77359
w tym:					
<i>of which:</i>					
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	A	6757	1309	59	1250
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>	B	6802	1319	56	1263
Rybactwo	A	38	13	2	11
<i>Fishing</i>	B	43	13	2	11
Przemysł	A	26908	7774	202	7572
<i>Industry</i>	B	26721	7780	199	7581
górnictwo	A	293	238	10	228
<i> mining and quarrying</i>	B	317	242	10	232
przetwórstwo przemysłowe	A	26323	7294	95	7199
<i> manufacturing</i>	B	26061	7263	88	7175
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A	292	242	97	145
<i> electricity, gas and water supply</i>	B	343	275	101	174
Budownictwo	A	35631	4890	46	4844
<i>Construction</i>	B	36153	4889	44	4845
Handel i naprawy ^Δ	A	91473	17199	20	17179
<i>Trade and repair^Δ</i>	B	88055	17049	18	17031
Hotele i restauracje	A	9264	2101	68	2033
<i>Hotels and restaurants</i>	B	9409	2200	69	2131
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	21439	2029	55	1974
<i>Transport, storage and communication</i>	B	21222	2052	53	1999
Pośrednictwo finansowe	A	11360	1091	11	1080
<i>Financial intermediation</i>	B	10975	1146	9	1137
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A	69675	35337	9408	25929
<i>Real estate, renting and business activities</i>	B	71379	37192	9253	27939
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	A	1499	1495	771	724
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	B	1505	1492	772	720
Edukacja	A	7230	3471	3040	431
<i>Education</i>	B	7601	3423	2960	463
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	A	13604	1575	649	926
<i>Health and social welfare</i>	B	14462	1592	633	959
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	A	21837	11353	455	10898
<i>Other community, social and personal service activities</i>	B	22477	11734	459	11275

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. *b* Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Registered in the REGON register. *b* Excluding persons tending private farms.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ
 Stan w końcu miesiąca
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL
End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowego State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2008 XII.	16	5	4	3	2	1389	233	140
2009 III	15	5	4	3	2	1385	233	139
VI	15	5	4	3	2	1387	232	139
IX	14	5	4	3	1	1381	230	138
XII.	14	5	4	3	1	1378	230	137
A	87,5	100,0	100,0	100,0	50,0	99,2	98,7	97,9
B	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,8	100,0	99,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities			przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2008 XII.	93	189	666	22060	6178	4559	2468	6713	4628
2009 III	93	187	666	22311	6229	4565	2489	6743	4766
VI	92	188	667	22567	6260	4596	2505	6786	4866
IX	92	186	666	22863	6300	4639	2521	6830	4981
XII.	91	184	667	23188	6346	4671	2550	6881	5123
A	97,8	97,4	100,2	105,1	102,7	102,5	103,3	102,5	110,7
B	98,9	98,9	100,2	101,4	100,7	100,7	101,2	100,7	102,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) Commercial companies (cont.)					Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c Natural persons conducting economic activity ^c	
	z ogółem – spółki (dok.) of grand total – companies (cont.)						
	akcyjne join-stock		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
		z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury		z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2008 XII.	663	93	26	18805	5995	28	227079
2009 III	663	96	25	19000	6041	25	226124
VI	665	96	25	19205	6068	25	226242
IX	671	94	25	19449	6109	25	222141
XII.	675	95	24	19722	6154	23	224925
A	101,8	102,2	92,3	104,9	102,7	82,1	99,1
B	100,6	101,1	96,0	101,4	100,7	92,0	101,3

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrystwanie w energię elektryczną, gaz, wodę. ^c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Registered in the REGON register. b Includes sections (according to PKD 2004): mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply. c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS	Bydło <i>Cattle</i>			Trzoda chlewna <i>Pigs</i>										
	ogółem <i>total</i>	krowy <i>cows</i>	pozostałe <i>others</i>	ogółem <i>grand total</i>	prosięta o wagę do 20 kg <i>piglets up to 20 kg</i>	warchlaki o wagę od 20 kg do 50 kg <i>piglets from 20-50 kg</i>	na ubój o wagę 50 kg i więcej <i>for slaughter 50 kg and more</i>	na chów o wagę 50 kg i więcej <i>for breeding 50 kg and more</i>						
								razem <i>total</i>	w tym lochy <i>of which sows</i>					
							w sztukach <i>heads</i>							

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywice rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
	ogółem total	w tym of which	żыта rye	ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat			wólowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
		w tonach <i>in tonnes</i>		w przeliczeniu namięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach <i>in terms of meat (including fats) – in tonnes</i>			
2007 I–XII	993970 ^d	781523 ^d	57978 ^d	76193	7649	30109	38356
2008 I–XII	1294254 ^e	1004987 ^e	69100 ^e	74046	5913	30935	37129
A	130,2	128,6	119,2	97,2	77,3	102,7	96,8
2008 XII.	52827	44623	3078	4646	272	2016	2353
2009 I.	54303	47282	3031	4104	165	2032	1904
II.	96815	88395	5207	3383	271	1079	2031
III.	103295	93587	4396	4213	314	1175	2723
IV.	76982	66335	4583	3264	212	1059	1993
V.	79741	67857	4708	4505	243	1224	3035
VI.	50982	42526	3784	3822	259	897	2664
VII.	69891	38386	1952	4054	177	885	2988
VIII.	174986	120256	11058	3552	199	990	2363
IX.	116207	86587	5564	4546	196	1217	3131
X.	93221	77865	4964	3736	260	989	2483
XI.	58377	44194	5213	4821	275	832	3711
XII.	63260	50580	4202	3821	250	836	2731
A	119,7	113,4	136,5	82,2	91,9	41,5	116,1
B	108,4	114,5	80,6	79,3	90,9	100,5	73,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywice rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10^3 l	
	ogółem total	w tym of which				
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		w wadze żywnej – w tonach <i>in live weight – in tonnes</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007 I–XII	108133	14562	38601	54793	157066	
2008 I–XII	104113	11040	39660	53040	156158	
A	96,3	75,8	102,7	96,8	99,4	
2008 XII	6471	514	2585	3362	12105	
2009 I.	5641	309	2605	2720	12391	
II.	4799	511	1384	2902	11602	
III.	5991	590	1506	3890	13097	
IV.	4604	397	1357	2846	13392	
V.	6368	454	1569	4336	13777	
VI.	5448	488	1149	3806	13785	
VII.	5744	335	1134	4268	13895	
VIII.	5021	373	1269	3376	13551	
IX.	6406	368	1560	4473	12542	
X.	5312	489	1268	3548	12231	
XI.	6892	516	1067	5302	11473	
XII.	5452	472	1072	3901	11879	
A	84,3	91,8	41,5	116,0	98,1	
B	79,1	91,5	100,5	73,6	103,5	

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubowej ciepłej. d Okres VII 2007 - VI 2008. e Okres VII 2008 - VI 2009.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaughter warm weight.
d The period of VII 2007 - VI 2008. e The period of VII 2008 - VI 2009.

N o t e. See general notes item 7.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO
INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	razem <i>total</i>	W tym <i>Of which</i>					
			przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>					
			w tym <i>of which</i>					
			produkcia artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcia napojów <i>manufacture of beverages</i>	produkcia wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcia odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcia skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>manufacture of leather and related products</i>	produkcia wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	71784,3	51941,5	2995,5	81,4	1286,8	406,2	719,0	508,4
2008 I–XII	73427,7	54298,6	3897,2	109,9	1110,9	387,9	582,2	450,1
2009 I–XII	77659,6	56436,0	4797,2	248,4	1041,0	289,3	431,5	388,1
A	98,6	98,6	109,1	212,1	85,2	76,8	68,6	80,7
2008 XII	5015,9	3720,3	342,8	9,5	60,4	24,7	22,3	28,0
2009 I	5260,8	4030,5	375,3	23,6	77,2	21,0	33,6	29,5
II	5566,4	4190,9	409,0	18,6	80,5	23,8	31,8	31,0
III	6464,5	4897,3	414,0	20,7	100,3	29,3	39,5	36,5
IV	6308,8	4688,4	419,1	21,9	86,2	26,0	36,7	41,6
V	5930,0	4574,5	414,1	19,6	89,5	21,6	38,5	39,7
VI	6643,3	5021,1	408,5	15,7	91,7	22,9	40,0	39,6
VII	6206,9	4618,9	432,3	27,4	74,3	22,1	29,1	34,1
VIII	5678,3	4127,4	366,0	22,9	64,2	24,5	33,0	25,1
IX	7101,5	5235,2	399,1	23,6	93,4	26,8	40,5	28,7
X	7242,6	5425,9	407,7	18,6	93,8	27,8	40,3	28,0
XI	7154,8	5168,0	384,9	19,6	90,6	21,8	40,7	31,1
XII	6440,3	4336,0	401,1	18,5	72,1	22,0	28,3	23,8
A	120,4	127,8	126,2	203,4	119,9	112,0	120,5	85,7
B	88,1	84,7	106,6	94,6	80,0	100,8	67,8	77,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>							
	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>							
	w tym <i>of which</i>							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostały mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	498,2	168,6	1703,1	962,0	3192,5	2932,5	545,2	3619,5
2008 I–XII	516,2	164,2	1889,5	1041,6	3403,3	2542,5	525,0	3985,8
2009 I–XII	519,5	181,0	2108,0	1055,9	3831,0	2590,1	481,9	4189,2
A	104,1	117,9	110,1	94,1	105,8	105,5	94,6	94,8
2008 XII	36,1	13,1	132,8	110,5	219,1	149,3	34,6	273,2
2009 I	40,0	13,6	153,8	84,2	253,3	115,8	45,7	313,0
II	36,7	12,8	189,0	58,8	274,5	138,1	40,7	326,2
III	42,5	14,3	198,4	118,3	318,2	196,4	41,5	339,8
IV	42,0	15,0	174,4	68,4	288,2	227,4	37,8	339,2
V	43,6	15,2	168,4	85,7	302,6	242,2	41,9	325,5
VI	49,4	15,9	169,1	113,3	320,2	257,9	45,7	348,1
VII	47,6	16,1	173,2	60,7	316,2	256,2	52,6	370,2
VIII	42,3	12,7	176,0	79,9	289,5	252,0	32,4	332,2
IX	46,3	17,5	190,7	106,1	368,0	269,1	43,8	365,9
X	45,8	17,1	186,2	88,2	360,9	234,8	48,3	409,0
XI	40,2	17,4	176,2	107,0	371,4	204,5	42,7	353,8
XII	40,5	15,3	168,9	102,7	306,3	156,2	37,3	290,1
A	117,4	105,8	139,8	91,6	152,4	112,4	111,4	107,6
B	91,3	80,6	97,6	95,9	82,9	74,4	87,1	82,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>						wytwó- rzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and hot water supply</i>	
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>		
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	1310,0	6158,4	5124,5	13366,0	1009,4	3341,8	4337,6	
2008 I–XII	3434,6	7325,1	5084,8	11255,2	1058,8	3269,2	4227,6	
2009 I–XII	3793,3	8493,1	5146,0	10504,9	1190,0	3098,9	6366,1	
A	106,4	122,4	92,5	79,0	98,3	87,9	102,9	
2008 XII	284,1	576,1	376,9	553,6	81,3	215,4	430,1	
2009 I	297,6	585,5	420,8	636,7	124,7	252,1	439,2	
II.....	321,8	641,2	414,0	648,3	100,7	241,0	412,5	
III.....	242,2	684,5	455,9	999,3	104,2	317,8	446,9	
IV.....	297,4	698,6	431,7	863,4	98,5	302,9	374,6	
V	260,9	748,7	421,8	846,6	69,4	230,5	338,9	
VI.....	280,9	668,4	491,4	1089,6	91,4	292,2	336,2	
VII	258,4	619,8	484,1	838,5	87,7	248,1	459,0	
VIII	264,6	598,4	313,7	806,6	67,3	194,8	457,3	
IX.....	309,8	822,7	457,5	1087,1	66,9	293,6	456,1	
X	478,8	910,2	430,4	1026,6	62,8	292,7	527,9	
XI.....	461,5	872,3	419,8	944,8	82,4	279,6	550,0	
XII	357,0	705,8	397,1	690,2	79,5	232,5	570,6	
A	145,8	142,2	109,4	136,4	96,9	107,1	86,8	
B	77,0	82,3	95,1	77,4	96,5	83,4	104,2	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS	Węgiel brunatny <i>Lignite</i>	Rudy miedzi <i>Copper ores</i>	Produkty uboju ^a <i>Slaughter products^a of</i>		Kura domowa <i>Hen</i>
			bydła i cieląt <i>cattle and calves</i>	trzody chlewnej <i>pigs</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			w tys. t	10^3 t	w tonach
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					in tonnes
2007 I–XII	11355,6	31808,7	1899	8675	4635
2008 I–XII	12172,2	30920,2	3179	5354	4044
2009 I–XII	11060,5	31252,6	2860	3595	1862
A	90,9	101,1	90,0	67,1	46,0
2008 XII	937,8	2120,3	229	402	323
2009 I	961,5	2718,0	214	244	189
II	893,3	2569,9	350	169	57
III	1178,1	2846,0	568	429	142
IV	887,0	2585,8	524	383	143
V	850,0	2611,7	382	335	182
VI	860,7	2619,0	387	331	253
VII	1005,2	2628,7	203	298	281
VIII	957,6	2539,5	138	254	258
IX	837,7	2762,8	68	203	27
X	915,0	2776,1	21	279	83
XI	927,4	2481,0	2	271	89
XII	786,9	2114,1	3	399	89
A	83,9	99,7	1,3	99,3	27,6
B	84,9	85,2	150,0	147,2	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mleko ^Δ w hl <i>Milk^Δ</i> <i>in hl</i>	Masło ^Δ Butter ^Δ	Sery <i>Cheese</i>		Cukier <i>Sugar</i>	Wyroby czekoladowe bez nadzienia pozostałe <i>Other chocolate products without filling</i>
			podpuszczkowe dojrzewające <i>rennet ripening</i>	świeże niedojrzewające i twaróg <i>unripened fresh and curd</i>		
					w tonach	in tonnes
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007 I–XII	183721	316	506	2803	127116	4590
2008 I–XII	187465	310	603	2651	308918	4336
2009 I–XII	167617	292	921	2351	315365	3797
A	89,4	94,2	152,7	88,7	102,1	87,6
2008 XII	13918	34	50	238	88706	402
2009 I	12377	28	62	205	-	408
II	12827	27	62	189	-	341
III	13698	31	77	223	-	285
IV	13004	25	64	219	19056	268
V	15346	24	71	215	13767	202
VI	17734	15	97	184	-	258
VII	18714	17	79	168	-	149
VIII	17346	21	69	181	-	323
IX	13247	20	80	180	22600	356
X	12985	29	89	193	89222	435
XI	9501	27	78	179	85873	429
XII	10102	28	93	215	84847	343
A	72,6	82,4	186,0	90,3	95,6	85,3
B	106,3	103,7	119,2	120,1	98,8	80,0

a W wadze poubojowej ciepłej.
a In post-slaughter warm weight.

**TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (cd.)
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)**

OKRESY <i>PERIODS</i>	Wody mineralne i wody gazowane ^a <i>Mineral and sparkling waters^a</i>	Piwo ^b <i>Beer^b</i>	Tarcica iglasta <i>Coniferous sawn wood</i>	Tarcica liściasta <i>Deciduous sawnwood</i>	Koks <i>Coke</i>	Wodorotlenek sodowy (soda kaustyczna) t 96% NaOH <i>Sodium hydroxide (caustic soda) t 96% NaOH</i>
						w tonach <i>in tonnes</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
		w hl <i>in hl</i>	w m ³ <i>in m³</i>		w tonach <i>in tonnes</i>	
2007 I–XII	155847	3792	43293	7109	514408	63944
2008 I–XII	199384	3224	48006	4973	517824	57289
2009 I–XII	184431	3019	9620	10439	384576	54147
A	92,5	93,6	20,0	209,9	74,3	94,5
2008 XII	10236	150	1650	374	30846	3151
2009 I	8451	142	671	446	29465	3167
II	11866	150	972	663	26773	3029
III	15849	-	717	536	31054	4606
IV	24467	336	913	661	29523	5493
V	22733	351	852	523	27819	3773
VI	17031	342	918	500	26545	4363
VII	30678	376	657	864	27876	3470
VIII	18044	352	927	284	27815	5896
IX	11442	283	601	707	33248	5712
X	6903	175	921	1540	40101	4915
XI	5709	149	660	1551	41302	4482
XII	9722	175	811	2164	43055	5241
A	95,0	116,7	49,2	578,6	139,6	166,3
B	170,3	117,4	122,9	139,5	104,2	116,9

(cd.) (cont.)

OKRESY <i>PERIODS</i>	Nawozy mineralne lub chemiczne (azotowe) t N <i>Mineral or chemical fertilizers (nitrogenous) t N</i>	Miedź rafinowana <i>Refined copper</i>	Płytki ceramiczne i płyty chodnikowe w tys. m ² <i>Ceramic and pavement tiles 10³ m²</i>	Cegły wypalone z gliny w tys. cegieł <i>Bricks burnt of clay 10³ bricks</i>	Dachówki ceramiczne w tys. sztuk <i>Ceramic roofing tiles in thous. pcs</i>	
					w tonach <i>in tonnes</i>	w tonach <i>in tonnes</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007 I–XII	2582	554170	22607	44679	77644	
2008 I–XII	2335	549372	20997	46844	78958*	
2009 I–XII	2116	519896	20769	38699	69387	
A	90,6	94,6	98,9	82,6	87,9	
2008 XII	181	45725	1753	3530	6654*	
2009 I	185	44994	1480	2973	5430	
II	160	42096	1281	2697	5049	
III	176	42543	1798	3556	5532	
IV	188	41110	1796	3485	5643	
V	180	38469	1873	3372	5684	
VI	180	40638	1717	3233	5699	
VII	213	40723	1842	3354	5103	
VIII	171	41748	1853	3229	5714	
IX	132	46528	1861	3167	5798	
X	125	47922	1869	3267	6499	
XI	206	45720	1812	3144	6543	
XII	200	47404	1566	3243	6693	
A	110,5	103,7	89,3	91,9	100,6	
B	97,1	103,7	86,4	103,1	102,3	

a Bez dodatku cukru i innej substancji słodzącej. *b* Otrzymywane ze słodu o zawartości od 0,5% alkoholu.*a* Without sugar and other sweetening substances. *b* Obtained from malt from 0,5% and more alcohol.

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS	Chłodziarki i zamrażarki domowe <i>Household refrigerators and freezers</i>	Kuchnie gazowe z piekarnikiem <i>Gas stoves with oven</i>	Pojazdy do transportu publicznego ^{a,b} <i>Public transport vehicles^{a,b}</i>	Cysterny <i>Trucks</i>	
				w sztukach <i>in pcs</i>	w sztukach <i>in pcs</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2007 I–XII	1124970	76562	899		497
2008 I–XII	1000289*	79879	818		469
2009 I–XII	869827	67781	715		123
A	87,0	84,9	87,4		26,2
2008 XII	58189*	5320	94		20
2009 I	52579	5635	35		10
II	75622	7372	43		10
III	65054	6619	46		10
IV	74421	7198	105		-
V	72960	5693	109		2
VI	74773	6023	80		27
VII	95304	5241	77		23
VIII	72973	2547	16		21
IX	92604	7905	39		12
X	81839	4404	33		-
XI	69094	3764	48		-
XII	42604	5380	84		8
A	73,2	101,1	89,4		40,0
B	61,7	142,9	175,0		x

a Pojemności cylindra większej niż 2500 cm³ z zaplonem samoczynnym. b Wyposażone w silniki spalinowe.

a With cylinder capacity more than 2500 cm³ self-ignition engine. b Equiped with internal combustion engines.

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a
 SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b <i>Of which construction and assembly production^b</i>			
		razem <i>total</i>	budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2007 I–XII	7560,8	4536,2	1897,3	1557,4	1081,6
2008 I–XII	8752,3	5461,0	2396,7	1886,4	1177,9
2009 I–XII	10118,0	6293,9	2361,9	2824,5	1107,5
A	115,6	115,3	98,5	149,7	94,0
2008 XII	1041,4	711,0	265,8	304,8	104,3
2009 I	487,1	303,3	191,0	44,2	68,2
II	512,9	299,4	146,8	68,7	83,9
III	634,4	368,4	186,9	90,1	91,4
IV	681,4	431,5	143,9	185,6	102,1
V	831,4	477,9	165,6	214,4	97,9
VI	937,9	570,8	173,7	296,8	100,3
VII	893,4	576,6	192,5	268,9	115,3
VIII	844,2	542,0	161,2	290,7	90,0
IX	1006,2	669,1	243,1	323,1	102,9
X	1075,2	705,2	237,9	363,4	103,9
XI	869,8	527,9	192,0	247,2	88,8
XII	1258,6	752,4	281,2	344,0	127,2
A	120,9	105,8	105,8	112,8	90,7
B	144,7	142,5	146,5	139,2	143,3

a Wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Bez podwykonawców.

a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b Excluding sub-contractors.

HANDEL

TRADE

**TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		pojazdy mechaniczne, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, beverages and tobacco products</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		
2007 I–XII.....	118,1	132,6	101,0	121,7
2008 I–XII.....	121,0	101,3	130,8	135,3
2009 I–XII.....	107,3	107,5	80,1	105,2
2008 XII	117,8	111,2	98,5	125,9
2009 I	114,3	88,6	69,9	123,7
II	107,0	103,6	67,0	116,7
III	104,2	105,5	72,1	98,4
IV	108,0	91,8	73,3	111,1
V	106,1	102,4	72,1	105,7
VI	102,0	101,8	77,9	104,3
VII	106,5	107,9	79,9	107,0
VIII.....	108,5	107,9	87,8	107,7
IX	108,3	115,1	84,3	102,5
X	111,6	116,3	90,9	102,4
XI	104,7	132,9	98,3	95,9
XII	111,2	111,2	106,0	105,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>			
		pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizo- wanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>fibre, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			
2007 I–XII.....	135,0	119,0	125,3	144,9	128,5
2008 I–XII.....	88,2	106,3	127,6	124,8	94,4
2009 I–XII.....	114,6	109,9	117,4	96,6	157,9
2008 XII	89,0	101,8	163,4	118,4	111,0
2009 I	111,4	114,6	133,7	110,8	192,5
II	103,5	109,2	106,8	98,8	162,3
III	136,2	108,2	116,4	108,9	158,9
IV	134,5	103,8	124,3	113,6	112,9
V	134,6	108,4	116,2	112,5	113,6
VI	126,1	102,8	106,6	110,2	127,5
VII	124,8	105,3	122,5	91,3	139,8
VIII.....	121,1	115,0	112,6	84,6	163,3
IX	118,8	113,4	106,8	104,6	170,4
X	130,0	106,1	141,0	96,2	145,3
XI	117,9	112,8	94,3	96,3	191,4
XII	111,4	112,4	117,8	121,8	140,5

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

**TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)**

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		pojazdy mechaniczne, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, beverages and tobacco products</i>
miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2008 XII	113,9	89,6	89,6	121,6
2009 I	82,8	84,5	88,2	76,8
II	95,1	113,7	93,8	96,1
III	116,4	104,5	106,5	113,3
IV	107,0	100,0	104,5	111,4
V	96,3	87,3	101,0	94,9
VI	97,3	112,2	107,4	94,2
VII	104,9	99,1	108,4	108,1
VIII	97,6	72,0	107,3	99,0
IX	101,4	127,2	94,6	90,8
X	109,4	112,0	107,9	107,9
XI	88,1	107,1	92,5	90,5
XII	121,0	103,7	96,6	133,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>				
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizo- wanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>fibre, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizo- wanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>
miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>					
2008 XII	124,2	100,6	95,5	128,5	152,2
2009 I	79,3	119,3	74,6	58,4	122,4
II	101,8	90,3	82,9	96,6	92,1
III	137,9	100,8	163,5	120,6	109,0
IV	103,8	101,8	122,7	93,3	90,0
V	96,1	104,0	92,8	101,4	102,3
VI	94,3	90,7	87,4	106,6	103,2
VII	109,5	103,7	98,2	99,2	109,9
VIII	98,8	99,8	96,8	97,3	105,3
IX	98,9	99,7	122,7	107,8	108,5
X	101,9	99,8	149,9	92,3	97,5
XI	83,1	104,5	56,3	115,3	88,0
XII	117,3	100,2	119,3	162,5	111,7

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowanie przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA

TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2007 I–XII	2022808	507871	5268222	1309828	34,1	1728023	704924	47,0
2008 I–XII	2012586	448136	5229121	1129023	32,4	1714825	622516	44,0
2009 I–XII	1802421	365217	4762517	926058	30,4	1500039	503400	38,3
A	89,6	81,5	91,1	82,0	x	87,5	80,9	x
2008 X–XII	431927	85410	1027248	221250	26,7	383633	126176	39,0
2009 I–III	363056	56697	1008214	149797	27,6	305849	82754	33,5
IV–VI	498632	99299	1235791	251594	32,4	385616	136214	40,7
VII–IX	548097	134679	1599253	324329	37,0	461877	172465	44,7
X–XII	392636	74542	919259	200338	23,8	346697	111967	34,0
A	90,9	87,3	89,5	90,5	x	90,4	88,7	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem <i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>								
2007 I–XII	1313019	449551	2734167	1059526	36,4	1728023	704924	47,0
2008 I–XII	1304534	397911	2689778	922701	33,5	1714825	622516	44,0
2009 I–XII	1168341	324308	2467851	761840	30,4	1500039	503400	38,3
A	89,6	81,5	91,7	82,6	x	87,5	80,9	x
2008 X–XII	296821	76600	593267	184690	29,0	383633	126176	39,0
2009 I–III	239813	51129	531393	126772	27,6	305849	82754	33,5
IV–VI	307210	88966	629325	205055	32,6	385616	136214	40,7
VII–IX	345968	117974	766435	263758	35,9	461877	172465	44,7
X–XII	275350	66239	540698	166255	25,6	346697	111967	34,0
A	92,8	86,5	91,1	90,0	x	90,4	88,7	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2007 I–XII	1105585	406439	2194042	901779	38,7	1441407	613095	50,2
2008 I–XII	1087753	360738	2095414	759969	35,4	1396742	530596	47,0
2009 I–XII	971635	295677	1913113	651305	31,7	1233162	446725	40,6
A	89,3	82,0	91,3	85,7	x	88,3	84,2	x
2008 X–XII	251931	69443	470076	148639	31,2	316962	105875	42,2
2009 I–III	199585	47148	410021	107287	28,6	255108	74371	35,8
IV–VI	256005	82453	490116	179443	33,9	319150	122868	43,3
VII–IX	285309	108232	581682	226774	37,0	370143	152569	46,7
X–XII	230736	57844	431294	137801	27,2	288761	96917	36,4
A	91,6	83,3	91,7	92,7	x	91,1	91,5	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania								
<i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2007 I–XII	709789	58320	2534055	250302	31,9	.	.	.
2008 I–XII	708052	50225	2539343	206322	31,4	.	.	.
2009 I–XII	634080	40909	2294666	164218	30,4	.	.	.
A	89,6	81,5	90,4	79,6	x	.	.	.
2008 X–XII	135106	8810	433981	36560	24,2	.	.	.
2009 I–III	123243	5568	476821	23025	27,6	.	.	.
IV–VI	191422	10333	606466	46539	32,1	.	.	.
VII–IX	202129	16705	832818	60571	38,0	.	.	.
X–XII	117286	8303	378561	34083	21,7	.	.	.
A	86,8	94,2	87,2	93,2	x	.	.	.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

**TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOŁOWAWCZYCH W OKRESIE STYCZEŃ-GRUDZIEŃ**
*ASCIERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD
JANUARY-DECEMBER*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>			Wskaźnik wykrywalności sprawców <i>Rate of detectability</i>	
	2008		2009		2008
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	w % <i>in %</i>		2009
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	105351	109336	103,8	67,6	67,7
o charakterze kryminalnym	74271	77967	105,0	55,9	56,3
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	12006	11169	93,0	92,9	92,8
<i>commercial</i>					
drogowe	15405	15936	103,4	99,2	99,3
<i>road</i>					
inne	3669	4264	116,2	93,7	93,8
<i>others</i>					
w tym pożar i podpalenie	91	82	90,1	45,2	42,7
<i>of which fire and arson</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu	2742	2705	98,7	84,9	85,7
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo	88	82	93,2	96,6	100,0
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	1100	1187	107,9	86,1	89,7
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	1222	1107	90,6	81,3	78,9
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	15574	16054	103,1	98,7	98,9
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	3948	4059	102,8	96,0	95,3
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności Against sexual freedom and morals	509	439	86,2	87,0	88,5
w tym zgwałcenie	169	171	101,2	79,3	81,9
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	2440	3430	140,6	100,0	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	60660	60385	99,5	48,4	45,9
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy	21813	21837	100,1	32,7	32,9
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	1599	1523	95,2	20,2	27,2
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	13922	15244	109,5	38,3	36,8
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	2858	3042	106,4	68,3	69,7
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 35. WYPADKI DROGOWE
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS

OKRESY PERIODS	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2007 I–XII	3127	4720	361	4359	35644
2008 I–XII	2993	4456	360	4096	34303
2009 I–XII	2622	3902	292	3610	33241
A	87,6	87,6	81,1	88,1	96,9
2008 XII	275	367*	26	341*	3057
2009 I	188	283	24	259	2618
II	161	244	20	224	2845
III	176	287	35	252	2726
IV	229	361*	21	340*	2685
V	245	360*	15	345*	2819
VI	214	321*	24	297*	2823
VII	232	329*	22	307*	2847
VIII	231	358*	23	335*	2533
IX	243	381*	34	347*	2527*
X	266	372	34	338	3350
XI	218	311	17	294	2577
XII	219	295	23	272	2891
A	79,6	80,4	88,5	79,8	94,6
B	100,5	94,9	135,3	92,5	112,2

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 36. DZIAŁANIA RATOWNICZO-GAŚNICZE
RESCUE-EXTINGUISHING ACTIVITIES

OKRESY PERIODS	Pożary ^a Fires ^a					Miejscowe zagrożenia Local threats	Fałszywe alarmy False alarms
	ogółem total	małe small	średnie medium	duże large	bardzo duże very large		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
2007 I–XII	14467	13663	757	38	9	22509	1422
2008 I–XII	18555	17064	1372	108	11	18308	1505
A	128,3	124,9	181,2	284,2	122,2	81,3	105,8
2009 I–III	3196	3090	97	8	1	3923	366
I–VI	9984	9331	613	38	2	11187	837
I–IX	13308	12466	787	50	5	22968	1268
I–XII	16109	15185	864	55	5	27104	1653
A	86,8	89,0	63,0	50,9	45,5	148,0	109,8

^a Pożary małe – o powierzchni obiektów do 70 m², średnie – 71 do 300 m², duże – 301 do 1000 m², bardzo duże – powyżej 1000 m².
 Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

*a Small fires – area of object up to 70 sq m, medium – 71 up to 300 sq m, large – 301 up to 1000 sq m, very large – over 1000 sq m.
 Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.*

TABL. 37. POŻARY WEDŁUG MIEJSCA POWSTANIA
FIRES BY PLACES OF OCCURRED

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	Obiekty Type of places				Środki transportu <i>Means of transport</i>	Lasy Forests	Uprawy Crops	Inne (garaje, śmieci, trawy itp.) <i>Other (garages, refuse heaps, grasses)</i>
		miesz- kalne <i>homes</i>	użyte- czności publicz- nej <i>public</i>	maga- zynowe <i>ware- house</i>	produk- cyjne <i>produc- tion</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
2007 I–XII	14467	2823	227	123	190	687	579	3271	6567
2008 I–XII	18555	3019	236	153	245	708	501	5470	8223
A	128,3	106,9	104,0	124,4	128,9	103,1	86,5	167,2	125,2
2009 I–III	3196	1152	54	31	45	151	7	437	1319
I–VI	9984	1853	106	69	107	380	388	2786	4295
I–IX	13308	2371	179	99	156	609	478	3595	5821
I–XII	16109	3257	223	120	217	777	503	3825	7187
A	86,8	107,9	94,5	78,4	88,6	109,7	100,4	69,9	87,4

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.

TABL. 38. POŻARY WEDŁUG GŁÓWNYCH PRZYCZYN POWSTANIA
FIRES BY MAIN CAUSES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym spowodowane przez <i>Of which caused by</i>							
		nieostrożność <i>carelessness</i>		wady i nieprawidłowa eksloatacje urządzeń i instalacji elektrycznych i grzewczych <i>faults and incorrect usage of electric and heating devices and supplies</i>		wady i nieprawidłowa eksloatacje urządzeń mechanicznych <i>faults and incorrect usage of mechanical devices</i>		wady i nieprawidłowa eksloatacja środków transportu <i>faults and incorrect usage of means of transport</i>	wyladowania atmosferyczne <i>lightning</i>	podpalenia umyślne arson
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
2007 I–XII	14467	4994	223	1409	37	237	66	3863	
2008 I–XII	18555	6441	192	1456	93	244	29	4857	
A	128,3	129,0	86,1	103,3	251,4	103,0	43,9	125,7	
2009 I–III	3196	962	22	656	5	48	1	559	
I–VI	9984	3392	59	944	15	117	8	2531	
I–IX	13308	4522	92	1170	37	200	31	3369	
I–XII	16109	5324	121	1662	40	251	31	3904	
A	86,8	82,7	63,0	114,1	43,0	102,9	106,9	80,4	

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.

PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

Stan w dniu 1 I 2009 r.

TERRITORIAL DIVISION OF THE DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP

As of 1 I 2009



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 39. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W III KWARTALE 2009 R.
VITAL STATISTICS IN IIIrd QUARTER 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Lud- ność ^a w tys. <i>Popula- tion^a in thous.</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^b <i>Natural increase^b</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^b <i>Natural increase^b</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^c <i>of which infants^c</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{cd} <i>of which infants^{cd}</i>	
				w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>			
WOJEWÓDZTWO ... <i>VOIVODSHIP</i>	2878,2	7846	8384	7125	42	1259	10,9	11,7	9,9	5,0	1,8
<i>Podregiony Subregions:</i>											
<i>Jeleniogórski</i>	577,1	1512	1549	1531	7	18	10,4	10,7	10,6	4,5	0,1
<i>powiaty powiats:</i>											
boleściański	89,0	247	264	210	2	54	11,1	11,8	9,4	7,6	2,4
jaworski	51,6	167	141	146	-	-5	12,9	10,9	11,3	-	-0,4
jeleniogórski	63,8	120	155	199	1	-44	7,5	9,7	12,5	6,5	-2,8
kamiennogórski	45,6	119	138	106	-	32	10,3	12,0	9,2	-	2,8
lubański	56,2	170	145	163	-	-18	12,0	10,2	11,5	-	-1,3
lwówecki	47,3	119	119	126	2	-7	10,0	10,0	10,6	16,8	-0,6
zgorzelecki	93,2	264	238	203	1	35	11,3	10,2	8,7	4,2	1,5
złotoryjski	45,4	118	144	127	1	17	10,3	12,6	11,1	6,9	1,5
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Jelenia Góra	85,0	188	205	251	-	-46	8,9	9,7	11,8	-	-2,2
Legnicko-głogowski . . .	448,7	1380	1659	1009	5	650	12,3	14,8	9,0	3,0	5,8
<i>powiaty powiats:</i>											
głogowski	87,7	277	307	172	1	135	12,6	13,9	7,8	3,3	6,1
górowski	36,4	113	123	101	-	22	12,3	13,4	11,0	-	2,4
legnicki	53,6	151	163	114	2	49	11,3	12,2	8,5	12,3	3,7
lubiński	105,2	416	515	264	1	251	15,8	19,5	10,0	1,9	9,5
polkowicki	61,5	181	285	128	-	157	11,8	18,5	8,3	-	10,2
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>											
Legnica	104,3	242	266	230	1	36	9,3	10,2	8,8	3,8	1,4
Walbrzyski	675,5	1793	1817	1793	9	24	10,6	10,7	10,6	5,0	0,1
<i>powiaty powiats:</i>											
dzierżoniowski	103,6	278	248	291	3	-43	10,7	9,5	11,2	12,1	-1,7
kłodzki	163,9	452	450	441	2	9	11,0	10,9	10,7	4,4	0,2
świdnicki	159,5	435	471	368	1	103	10,9	11,8	9,2	2,1	2,6
wałbrzyski	179,9	445	452	521	3	-69	9,8	10,0	11,5	6,6	-1,5
ząbkowicki	68,7	183	196	172	-	24	10,6	11,4	10,0	-	1,4
Wrocławski	544,2	1449	1667	1198	7	469	10,7	12,3	8,8	4,2	3,5
<i>powiaty powiats:</i>											
milicki	37,0	120	138	90	-	48	13,0	14,9	9,8	-	5,2
oleśnicki	104,1	308	306	273	-	33	11,8	11,7	10,5	-	1,3
oławski	72,3	196	214	126	-	88	10,9	11,9	7,0	-	4,9
strzelicki	43,9	114	113	109	-	4	10,4	10,3	9,9	-	0,4
średzki	50,1	132	165	111	2	54	10,6	13,2	8,9	12,1	4,3
trzebnicki	79,1	193	259	176	2	83	9,8	13,2	8,9	7,7	4,2
wolowski	47,3	110	131	111	1	20	9,3	11,0	9,4	7,6	1,7
wrocławski	110,4	276	341	202	2	139	10,1	12,5	7,4	5,9	5,1
Miasto City Wrocław . . .	632,6	1712	1692	1594	14	98	11,0	10,9	10,2	8,3	0,6

a Stan w dniu 30 IX. b Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku. d Na 1000 urodzeń żywych.

a As of 30 IX. b The difference between the number of live births and deaths in a given period. c Children under the age of 1. d Per 1000 live births.

TABL. 40. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>					Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % <i>Registered unemployment rate^a in %</i>	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) <i>Job offers (during a month)</i>		
	ogółem <i>grand total</i>	z liczbą ogółem <i>of grand total number</i>							
		kobiety <i>females</i>	bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a <i>registered in period of 12 months since completion of education^a</i>				
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	146260	74319	114674	22938	7215	12,5	3950		
Podregiony Subregions:									
Jeleniogórski	36475	17730	29614	5965	1523	17,5	995		
powiaty powiats:									
bolesławiecki	4782	2424	3997	919	260	15,1	191		
jaworski	3909	1868	2991	576	193	20,3	44		
jeleniogórski	3838	1796	3135	579	114	19,1	75		
kamiennogórski	3401	1460	2754	359	129	22,4	42		
lubański	4585	2225	3586	718	172	24,4	251		
lwówecki	3606	1719	2794	727	117	23,1	38		
zgorzelecki	4687	2579	4049	883	259	13,5	99		
złotoryjski	4130	1979	3360	687	158	26,1	150		
miasto na prawach powiatu city with powiat status									
Jelenia Góra	3537	1680	2948	517	121	9,5	105		
Legnicko-głogowski	20919	11365	17437	4329	1351	11,2	723		
powiaty powiats:									
głogowski	4589	2705	4007	905	367	13,8	149		
górowski	2863	1465	2201	544	175	24,0	27		
legnicki	2959	1500	2428	547	121	17,6	36		
lubiński	3145	1809	2602	865	326	8,1	173		
polkowicki	3199	1826	2837	642	219	8,6	137		
miasto na prawach powiatu city with powiat status									
Legnica	4164	2060	3362	826	143	8,6	201		
Wałbrzyski	46934	23540	34695	6337	1761	19,1	1267		
powiaty powiats:									
dzierżoniowski	8089	3847	5740	858	246	23,1	191		
kłodzki	13528	6559	10264	2124	588	23,0	150		
świdnicki	8361	4313	6294	1107	429	14,1	203		
wałbrzyski	12286	6612	8992	1457	343	18,2	584		
ząbkowicki	4670	2209	3405	791	155	18,9	139		
Wrocławski	25750	13408	20526	4541	1605	12,6	278		
powiaty powiats:									
milicki	2209	1245	1801	365	153	17,1	19		
oleśnicki	5420	2970	4424	982	356	14,5	78		
oławski	3553	1756	2816	722	192	11,3	35		
strzeliński	2590	1230	1834	492	131	17,2	27		
średzki	2349	1130	1943	423	159	12,7	12		
trzebnicki	3585	1884	2817	600	223	14,1	45		
wołowski	3444	1815	2951	640	246	20,5	19		
wrocławski	2600	1378	1940	317	145	5,5	43		
Miasto City Wrocław	16182	8276	12402	1766	975	5,0	687		

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 41. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W wieku <i>At age</i>				
	poniżej 25 lat <i>below 25 years</i>	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej <i>55 years and more</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	27394	40422	25509	35586	17349
<i>Podregiony Subregions:</i>					
Jeleniogórski	7096	9953	6510	8888	4028
powiaty powiats:					
bolesławiecki	1245	1296	781	1002	458
jaworski	848	1140	690	874	357
jeleniogórski	511	1046	689	1030	562
kamiennogórski	607	845	668	927	354
lubański	902	1253	826	1110	494
lwówecki	633	946	677	934	416
zgorzelecki	1059	1303	817	1076	432
złotoryjski	844	1161	754	950	421
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra	447	963	608	985	534
Legnicko-głogowski	4757	6119	3585	4412	2046
powiaty powiats:					
głogowski	1165	1442	693	875	414
górowski	713	864	517	530	239
legnicki	587	813	556	689	314
lubiński	877	994	501	543	230
polkowicki	744	858	614	684	299
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Legnica	671	1148	704	1091	550
Walbrzyski	7864	12865	8608	12346	5251
powiaty powiats:					
dzierżoniowski	1302	2018	1552	2226	991
kłodzki	2383	3754	2586	3377	1428
świdnicki	1541	2269	1366	2167	1018
walbrzyski	1732	3537	2265	3477	1275
ząbkowicki	906	1287	839	1099	539
Wrocławski	5888	6986	4280	5649	2947
powiaty powiats:					
milicki	592	633	343	436	205
oleśnicki	1253	1426	985	1233	523
oławski	802	943	582	787	439
strzeliński	540	754	433	568	295
średzki	541	626	407	502	273
trzebnicki	807	975	593	767	443
wołowski	881	924	555	739	345
wrocławski	472	705	382	617	424
Miasto City Wrocław	1789	4499	2526	4291	3077

TABL. 42. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R.
 Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2009
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Z wykształceniem <i>With educational level</i>				
	wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodowym ^a <i>vocational secondary^a</i>	średnim ogólnokształcącym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	gimnazjalnym i niższym <i>lower secondary and lower</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	12067	30995	13730	42779	46689
<i>Podregiony Subregions:</i>					
Jeleniogórski	2134	7357	2869	11798	12317
powiaty powiats:					
bolesławiecki	326	1050	448	1621	1337
jaworski	264	873	291	1179	1302
jeleniogórski	211	665	272	1161	1529
kamiennogórski	184	559	270	1439	949
lubański	191	1065	276	1462	1591
lwówecki	171	699	275	1182	1279
zgorzelecki	245	999	419	1303	1721
złotoryjski	178	670	305	1499	1478
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra	364	777	313	952	1131
Legnicko-głogowski	1756	4450	2020	6217	6476
powiaty powiats:					
głogowski	482	1115	509	1300	1183
górowski	145	598	273	932	915
legnicki	171	620	177	981	1010
lubiński	380	659	416	793	897
polkowicki	149	549	300	994	1207
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Legnica	429	909	345	1217	1264
Wałbrzyski	3142	10188	4212	13603	15789
powiaty powiats:					
dzierżoniowski	476	1790	778	2244	2801
kłodzki	722	2982	1367	3847	4610
świdnicki	770	1850	776	2476	2489
wałbrzyski	870	2442	861	3674	4439
ząbkowicki	304	1124	430	1362	1450
Wrocławski	1654	5189	3094	8098	7715
powiaty powiats:					
milicki	106	401	278	815	609
oleśnicki	323	1160	607	1765	1565
oławski	252	704	477	940	1180
strzeliski	149	610	283	829	719
średzki	120	415	265	720	829
trzebnicki	219	708	376	1265	1017
wołowski	192	657	539	1122	934
wrocławski	293	534	269	642	862
Miasto City Wrocław	3381	3811	1535	3063	4392

^a Łącznie z policealnym.
a Including post-secondary education.

TABL. 43. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-XII 2009 R.
 DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-XII 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	total A	w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	total A	w tym budownictwo indywidualne of which private construction
				ogółem w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	14143	113,2	5208	1279761	106,2	740771
<i>Podregiony Subregions:</i>						
Jeleniogórski	1371	95,1	861	157041	96,3	120996
<i>powiaty powiats:</i>						
bolesławiecki	244	62,9	209	32794	84,9	30195
jaworski	70	134,6	69	9734	122,5	9599
jeleniogórski	331	120,4	199	39242	110,0	27748
kamiennogórski	61	70,1	35	6843	52,1	5238
lubański	54	96,4	54	7559	81,1	7559
lwówecki	36	73,5	36	5312	91,6	5312
zgorzelecki	101	87,1	101	15220	104,9	15220
złotoryjski	68	133,3	57	9271	124,5	8692
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Jelenia Góra	406	110,3	101	31066	101,6	11433
Legnicko-głogowski	1448	88,1	751	145625	81,8	101851
<i>powiaty powiats:</i>						
głogowski	316	86,1	145	27869	79,8	18557
górowski	28	49,1	28	3776	45,6	3776
legnicki	183	114,4	162	24704	100,9	22885
lubiński	481	102,6	218	50169	86,0	31973
polkowicki	224	136,6	102	21535	108,5	15170
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Legnica	216	50,6	96	17572	54,5	9490
Wałbrzyski	1353	122,1	690	142239	109,6	103165
<i>powiaty powiats:</i>						
dzierżoniowski	151	157,3	100	16407	118,0	13495
kłodzki	420	159,1	259	45002	118,3	37384
świdnicki	564	106,2	185	55448	107,1	31195
wałbrzyski	108	90,0	54	11290	87,9	8059
ząbkowicki	110	113,4	92	14092	106,6	13032
Wrocławski	4082	135,3	2445	469878	125,0	356340
<i>powiaty powiats:</i>						
milicki	151	251,7	100	16106	175,5	13571
oleśnicki	379	114,5	251	44707	92,7	36622
oławski	588	276,1	236	55948	198,1	34935
strzeliński	62	57,4	52	7891	54,3	7445
średzki	307	180,6	278	42793	189,0	40899
trzebnicki	419	112,3	333	53367	120,2	47568
wołowski	142	77,6	86	14154	94,2	11091
wrocławski	2034	128,8	1109	234912	121,4	164209
Miasto City Wrocław	5889	111,4	461	364978	101,9	58419

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnnej <i>Legal entities and organizational units without legal personality</i>			
			razem w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	total A	w tym przedsiębiorstwa państwowego <i>state owned enterprises</i>	of which spółdzielnicze <i>cooperatives</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	316811	100,0	91886	102,5	14	1378
Podregiony Subregions:						
Jeleniogórski	57905	102,0	16661	103,0	-	254
powiaty powiats:						
bolesławiecki	7178	103,0	2087	101,2	-	34
jaworski	4799	102,6	1086	112,0	-	32
jeleniogórski	8067	102,4	1921	103,7	-	27
kamiennogórski	4058	101,9	1426	99,8	-	14
lubański	5473	101,4	1654	101,9	-	30
lwówecki	3571	102,9	905	105,0	-	19
zgorzelecki	8308	100,2	2527	102,9	-	33
złotoryjski	4231	103,3	1291	103,8	-	25
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Jelenia Góra	12220	101,7	3764	102,4	-	40
Legnicko-głogowski	42258	101,4	10117	103,9	7	162
powiaty powiats:						
głogowski	8166	99,5	1846	102,2	-	23
górowski	2715	104,6	690	116,6	-	31
legnicki	4305	102,7	816	101,5	3	17
lubiński	9565	100,9	1962	102,2	2	31
polkowicki	4396	103,6	1164	104,9	-	21
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Legnica	13111	101,2	3639	103,9	2	39
Walbrzyski	69351	92,7	23491	101,8	5	324
powiaty powiats:						
dzierżoniowski	9558	88,0	2977	105,3	1	34
kłodzki	16994	88,6	5282	102,1	1	71
świdnicki	17061	96,5	5920	101,7	3	99
walbrzyski	19687	95,3	7564	101,3	-	67
ząbkowicki	6051	94,5	1748	98,2	-	53
Wrocławski	49702	103,8	11189	102,9	1	258
powiaty powiats:						
milicki	3017	101,4	701	104,9	-	17
oleśnicki	9085	102,5	1960	105,3	-	46
oławski	6828	101,1	1356	98,0	-	33
strzeliński	3466	103,2	896	100,7	-	21
średzki	4685	103,4	1076	103,1	-	31
trzebnicki	7718	104,3	1683	101,9	-	44
wołowski	3634	103,3	1109	102,2	1	24
wrocławski	11269	107,6	2408	105,2	-	42
Miasto City Wrocław	97595	102,1	30428	102,1	1	380

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON, dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt. 1.

a Registered in the REGON register, data are presented according to the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnnej (dok.) <i>Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>Natural persons conducting economic activity^b</i>				
	w tym <i>of which</i>		spółki handlowe <i>commercial companies</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	przemysł ^c <i>industry^c</i>
						razem <i>total</i>	w tym <i>z udziałem kapitału zagranicznego</i> <i>of which with foreign capital participation</i>	
WOJEWÓDZTWO	23188	6346	22882	224925	99,1	5483	18941	18798
<i>Podregiony Subregions:</i>								
Jeleniogórski	3280	1183	3188	41244	101,6	1311	3467	3423
powiaty powiats:								
bolesławiecki	384	152	467	5091	103,7	253	407	400
jaworski	197	64	291	3713	100,2	134	481	472
jeleniogórski	462	214	338	6146	102,0	180	546	541
kamiennogórski	214	68	215	2632	103,1	150	206	205
lubański	257	105	250	3819	101,1	125	387	385
lwówecki	145	62	137	2666	102,1	141	250	249
zgorzelecki	394	156	494	5781	99,1	113	312	310
złotoryjski	198	50	265	2940	103,1	124	261	255
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Jelenia Góra	1029	312	731	8456	101,5	91	617	606
Legnicko-głogowski	2128	457	3015	32141	100,6	790	2217	2198
powiaty powiats:								
głogowski	437	92	737	6320	98,7	106	414	410
górowski	107	21	129	2025	101,0	94	160	160
legnicki	171	47	259	3489	103,0	191	310	308
lubiński	460	80	670	7603	100,6	186	455	450
polkowicki	204	49	282	3232	103,2	120	243	239
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Legnica	749	168	938	9472	100,1	93	635	631
Walbrzyski	3431	825	5580	45860	88,7	1492	4284	4264
powiaty powiats:								
dzierżoniowski	485	113	841	6581	81,9	151	808	805
kłodzki	612	176	1320	11712	83,6	586	817	814
świdnicki	1043	280	1493	11141	94,0	247	1459	1452
walbrzyski	1026	196	1520	12123	91,8	282	745	740
ząbkowicki	265	60	406	4303	93,1	226	455	453
Wrocławski	2699	835	2940	38513	104,1	1457	3804	3772
powiaty powiats:								
milicki	91	26	152	2316	100,4	123	208	207
oleśnicki	384	94	539	7125	101,8	284	888	883
oławski	374	107	471	5472	101,9	138	543	538
strzelnicki	183	73	238	2570	104,0	109	233	232
średzki	243	79	287	3609	103,5	171	364	360
trzebnicki	321	101	466	6035	104,9	226	658	652
wołowski	153	53	212	2525	103,7	127	179	179
wrocławski	950	302	575	8861	108,3	279	731	721
Miasto City Wrocław	11650	3046	8159	67167	102,1	433	5169	5141

a Zarejestrowane w rejestrze REGON, dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt. 1. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.

a Registered in the REGON register, data are presented according to the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

b Excluding persons tending private farms. c Includes sections (according to PKD 2004): mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity by section ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka, magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	pośrednictwo finansowe <i>financial intermediation</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activity</i>	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>other community, social and personal service activities</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	31264	71006	7209	19170	9829	34187	10743
<i>Podregiony Subregions:</i>							
Jeleniogórski	5920	13425	2089	3183	1602	4917	2198
<i>powiaty powiats:</i>							
bolesławiecki	713	1711	156	379	198	617	269
jaworski	540	1337	89	228	131	415	177
jeleniogórski	865	1590	860	535	184	659	311
kamiennogórski	466	796	110	186	86	303	127
lubański	641	1238	164	281	128	390	191
lwówecki	460	880	96	171	91	245	113
zgorzelecki	698	2241	194	579	252	606	384
złotoryjski	488	1039	82	206	116	319	121
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Jelenia Góra	1049	2593	338	618	416	1363	505
Legnicko-głogowski	4400	10730	940	2825	1512	4826	1704
<i>powiaty powiats:</i>							
głogowski	902	2021	182	598	304	977	360
górowski	325	784	53	93	92	181	110
legnicki	524	1243	91	306	103	434	125
lubiński	941	2486	254	653	372	1261	449
polkowicki	507	1108	107	279	146	372	185
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Legnica	1201	3088	253	896	495	1601	475
Walbrzyski	6115	15911	1709	4298	1955	4955	2139
<i>powiaty powiats:</i>							
dzierżoniowski	962	2217	176	559	231	748	329
kłodzki	1415	4443	757	851	480	1072	513
świdnicki	1650	3504	276	986	496	1315	522
walbrzyski	1434	4127	358	1598	582	1437	622
ząbkowicki	654	1620	142	304	166	383	153
Wrocławski	6918	12261	958	2952	1519	4832	1703
<i>powiaty powiats:</i>							
milicki	354	892	60	163	85	196	99
oleśnicki	1250	2379	171	419	305	782	300
oławski	951	1728	143	398	263	750	276
strzeliński	498	866	74	198	90	255	107
średzki	703	1097	88	349	135	408	134
trzebnicki	1195	1859	123	487	228	710	256
wołowski	506	808	80	176	102	278	116
wrocławski	1461	2632	219	762	311	1453	415
Miasto City Wrocław	7911	18679	1513	5912	3241	14657	2999

a Zarejestrowane w rejestrze REGON, dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt. 1. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Obejmuje sekcje (według PKD 2004): górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.

a Registered in the REGON register, data are presented according to the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1. b Excluding persons tending private farms. c Includes sections (according to PKD 2004): mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply.

**TABL. 45. PRZESTEPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-XII 2009 R.**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-XII 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym przestępstwa <i>Of which crime</i>			Z liczbą ogółem przestępstwa <i>Of grand total crimes</i>		
		o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	drogowe <i>traffic</i>	przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>	
						razem <i>total</i>	w tm kradzież samochodu <i>of which automobile theft</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	109336	77967	11169	15936	2705	60385	1523
<i>Podregiony Subregions:</i>							
Jeleniogórski	19687	12930	1755	3941	539	9659	273
powiaty powiats:							
bolesławiecki	3272	2009	257	642	118	1408	27
jaworski	1499	830	111	438	39	566	26
jeleniogórski ^a	5619	3996	543	921	112	3174	125
kamiennogórski	1096	767	85	216	49	452	3
lubański	1986	1380	153	360	58	1031	26
lwówecki	1251	714	66	412	36	471	18
zgorzelecki	3572	2515	299	589	100	1927	43
złotoryjski	1392	719	241	363	27	630	5
Legnicko-głogowski	18362	12644	2301	2754	370	9300	227
powiaty powiats:							
głogowski	3531	2263	694	457	65	1621	37
górowski	913	545	50	293	30	332	9
legnicki ^a	7947	5516	1206	971	105	4299	60
lubiński	3906	2898	219	626	101	2118	85
polkowicki	2065	1422	132	407	69	930	36
Walbrzyski	24094	16238	3586	3491	749	11371	107
powiaty powiats:							
dzierżoniowski	3134	1930	481	597	92	1118	19
kłodzki	5224	3064	1170	807	209	2227	16
świdnicki	5291	3429	757	919	130	2863	20
walbrzyski	7936	6449	576	730	237	3993	35
ząbkowicki	2509	1366	602	438	81	1170	17
Wrocławski	14083	8420	1444	3414	414	5917	112
powiaty powiats:							
milicki	855	458	32	293	24	261	11
oleśnicki	2936	1529	541	639	85	1262	13
sławski	2375	1350	436	463	70	1102	17
strzeliński	1205	766	69	289	19	583	2
średzki	1279	784	114	340	47	553	9
trzebnicki	2202	1480	128	516	77	892	22
wołowski	1546	1052	50	359	51	538	14
wrocławski	1685	1001	74	515	41	726	24
Miasto City Wrocław	33110	27735	2083	2336	633	24138	804

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

a Including city with poviat status.

SOURCE: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

**TABL. 46. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
W OKRESIE I-XII 2009 R.**

*RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES
IN THE PERIOD I-XII 2009*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	razem <i>total</i>	O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>				O charakterze gospodarczym <i>Commercial</i>	
			zabójstwo <i>homicide</i>	w tym <i>of which</i>				
				kradzież rzeczy <i>property theft</i>	kradzież z włamaniem <i>theft with burglary</i>	rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze <i>violence, theft with assault, criminal coercion</i>		
			w %	in %				
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	67,7	56,3	100,0	32,9	36,8	69,7	92,8	
<i>Podregiony Subregions:</i>								
<i>Jeleniogórski</i>								
powiaty powiats:								
bolesławiecki	81,0	70,1	100,0	38,8	43,1	89,4	94,6	
jaworski	82,3	69,5	100,0	58,3	39,5	95,8	92,8	
jeleniogórski ^a	68,6	57,5	100,0	38,2	41,1	82,8	93,9	
kamiennogórski	84,1	78,1	100,0	68,6	45,4	100,0	95,3	
lubański	81,6	74,4	100,0	55,1	52,2	98,4	96,1	
lwówecki	82,7	70,5	-	40,4	44,7	100,0	95,5	
zgorzelecki	69,9	58,9	100,0	37,3	41,5	79,1	88,3	
złotoryjski	81,8	65,9	100,0	45,8	33,8	85,7	97,1	
<i>Legnicko-głogowski</i>								
powiaty powiats:								
głogowski	76,8	65,9	100,0	41,8	51,5	84,5	94,7	
górowski	81,0	68,9	-	38,7	40,8	100,0	94,1	
legnicki ^a	70,5	59,4	100,0	34,3	43,4	75,5	95,8	
lubiński	71,7	63,1	100,0	50,2	45,7	93,5	93,7	
polkowicki	76,4	66,8	100,0	39,9	38,6	74,1	92,6	
<i>Walbrzyski</i>								
powiaty powiats:								
dzierżoniowski	80,6	70,6	100,0	45,3	47,6	87,5	95,4	
kłodzki	77,3	63,9	100,0	36,2	36,3	80,2	95,9	
świdnicki	73,8	61,0	100,0	32,1	61,8	72,8	97,0	
wałbrzyski	69,5	63,5	100,0	29,7	34,8	63,7	94,2	
ząbkowicki	84,4	72,7	-	41,7	40,1	63,2	98,8	
<i>Wrocławski</i>								
powiaty powiats:								
milicki	85,6	74,2	-	50,5	51,1	75,0	87,5	
oleśnicki	84,0	70,9	100,0	54,8	42,0	85,7	97,6	
oławski	86,3	76,5	100,0	55,0	50,7	81,3	99,3	
strzeliński	78,3	66,9	100,0	30,3	44,9	100,0	92,8	
średzki	81,3	71,2	-	42,9	33,3	94,7	95,6	
trzebnicki	80,4	72,7	100,0	48,4	43,2	66,7	83,6	
wołowski	80,9	72,6	100,0	38,9	47,2	88,6	96,0	
wrocławski ^a	49,6	41,0	100,0	25,4	25,6	50,1	81,8	
Miasto City Wrocław	48,4	40,3	100,0	25,0	25,4	50,0	81,9	

a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

a Including city with poviat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 47. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-XII 2009 R.
 ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-XII 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Wypadki drogowe <i>Road traffic accidents</i>	Ofiary wypadków <i>Road traffic casualties</i>			Kolizje <i>Clashes</i>
		ogółem <i>total</i>	zabici <i>fatalities</i>	ranni <i>injured</i>	
WOJEWÓDZTWO	2622	3902	292	3610	33241
<i>VOIVODSHIP</i>					
<i>Podregiony Subregions:</i>					
Jeleniogórski	384	555	64	491	6228
<i>powiaty powiats:</i>					
bolesławiecki	74	119	20	99	1080
jaworski	56	97	8	89	697
jeleniogórski	50	78	7	71	599
kamiennogórski	38	43	1	42	341
lubański	20	30	6	24	422
lwówecki	25	32	4	28	426
zgorzelecki	53	69	10	59	1151
złotoryjski	20	26	6	20	415
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra	48	61	2	59	1097
Legnicko-głogowski	321	516	33	483	5418
<i>powiaty powiats:</i>					
głogowski	34	47	5	42	1132
górowski	22	40	4	36	241
legnicki	71	126	9	117	685
lubiński	77	120	7	113	1508
polkowicki	52	86	6	80	564
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Legnica	65	97	2	95	1288
Wałbrzyski	670	986	52	934	6707
<i>powiaty powiats:</i>					
dzierżoniowski	67	109	8	101	909
kłodzki	96	145	12	133	1708
świdnicki	207	327	19	308	1467
wałbrzyski	226	304	3	301	2031
ząbkowicki	74	101	10	91	592
Wrocławski	675	1097	105	992	5979
<i>powiaty powiats:</i>					
milicki	39	54	4	50	393
oleśnicki	163	252	17	235	688
oławski	69	104	8	96	725
strzeliński	51	71	9	62	532
średzki	49	76	10	66	673
trzebnicki	88	133	15	118	622
wolowski	47	71	12	59	506
wrocławski	169	336	30	306	1840
Miasto City Wrocław	572	748	38	710	8909

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 48. DZIAŁANIA RATOWNICZO-GAŚNICZE W OKRESIE I-XII 2009 R.
RESCUE-EXTINGUISHING ACTIVITIES IN THE PERIOD I-XII 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Pożary ^a <i>Fires^a</i>					Miejscowe zagrożenia <i>Local threats</i>	Fałszywe alarmy <i>False alarms</i>
	ogółem <i>total</i>	małe <i>small</i>	średnie <i>medium</i>	duże <i>large</i>	bardzo duże <i>very large</i>		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	16109	15185	864	55	5	27104	1653
<i>Podregiony Subregions:</i>							
Jeleniogórski	3697	3426	259	12	-	6279	298
powiaty powiats:							
bolesławiecki	362	351	11	-	-	697	41
jaworski	383	358	22	3	-	699	33
jeleniogórski	433	384	47	2	-	792	20
kamiennogórski	423	359	61	3	-	635	23
lubański	319	297	22	-	-	627	27
lwówecki	359	317	42	-	-	516	15
zgorzelecki	711	683	26	2	-	783	92
żłotoryjski	239	231	8	-	-	858	17
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Jelenia Góra	468	446	20	2	-	672	30
Legnicko-głogowski	2688	2592	86	10	-	3590	312
powiaty powiats:							
głogowski	408	402	6	-	-	487	63
górowski	192	183	8	1	-	405	5
legnicki	342	322	14	6	-	752	38
lubiński	481	468	12	1	-	505	24
polkowicki	484	458	25	1	-	444	57
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Legnica	781	759	21	1	-	997	125
Walbrzyski	3949	3709	229	10	1	7109	392
powiaty powiats:							
dzierżoniowski	408	394	13	1	-	579	27
kłodzki	1167	1095	72	-	-	3650	198
świdnicki	881	846	34	-	1	1182	69
wałbrzyski	1130	1033	90	7	-	1113	67
ząbkowicki	363	341	20	2	-	585	31
Wrocławski	3016	2763	230	19	4	6363	200
powiaty powiats:							
milicki	168	158	9	1	-	382	14
oleśnicki	497	469	26	2	-	788	18
oławski	430	396	32	2	-	892	41
strzeliński	257	233	20	2	2	895	10
średzki	349	299	47	3	-	502	28
trzebnicki	402	362	36	4	-	656	19
wolowski	310	285	23	2	-	723	4
wrocławski	603	561	37	3	2	1525	66
Miasto City Wrocław	2759	2695	60	4	-	3763	451

a Pożary małe - o powierzchni obiektów do 70 m², średnie - 71 do 300 m², duże - 301-100 m², bardzo duże - powyżej 1000 m².

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

a Small fires - area of object up to 70 sq m, medium - 71 up to 300 sq m, large - 301 up to 1000 sq m, very large - over 1000 sq m.
 Source: data of the Voivodship Fire Brigade Headquarters in Wrocław.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto ^a		Stopa bezrobocia rejestrowanej w % Registred unemployment rate ^{b,c} in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>								
	ogółem total	w tym wartość dodana brutto of which gross value added		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>				
				brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^d gross excluding annual bonuses ^d		brutto gross		brutto bez wypłat zysku gross exclusive payment from profit		
A		w złotych złotys		B		w złotych złotys		B		w złotych złotys		
2007 I–XII	106,8 ^e	106,7 ^e	11,2	2672,58 ^e	x	2636,50 ^e	x	2889,09	x	2881,87	x	
2008 I–XII	105,0 ^e	105,0 ^e	9,5	2942,17 [*]	x	2908,26 ^e	x	3185,75	x	3180,84	x	
2009 I–XII .....	.	.	11,9	3102,96 ^e	x	.	x	3324,91	x	3319,88	x
2008 I–III.....	106,1	105,6	10,9	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3057,84	98,4	3055,90	.	
IV–VI	106,0	106,2	9,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3159,30	103,3	.	.	
VII–IX	105,1	104,9	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3194,23	101,1	.	.	
X–XII	103,0	103,5	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3329,81	104,2	.	.	
2009 I–III.....	100,8	101,1	11,1	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3249,29	97,6	3247,75	.	
IV–VI	101,1	100,8	10,6	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3276,94	100,9	3271,39	100,7	
VII–IX	101,7	101,8	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3317,45	101,2	3306,38	101,1	
X–XII .....	.	.	11,9	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3456,61	104,2	3454,58	104,5
2008 XII.....	103,0	103,5	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3428,01	103,0	3426,80	103,1	
2009 I .....	.	.	10,4	.	.	.	.	3215,75	93,8	3213,62	93,8
II .....	.	.	10,9	.	.	.	.	3195,56	99,4	3195,35	99,4
III	100,8	101,1	11,1	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3332,65	104,3	3330,49	104,2	
IV .....	.	.	10,9	.	.	.	.	3294,76	98,9	3292,66	98,9
V .....	.	.	10,7	.	.	.	.	3193,90	96,9	3190,67	96,9
VI	101,1	100,8	10,6	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3287,88	102,9	3276,51	102,7	
VII .....	.	.	10,7	.	.	.	.	3361,90	102,3	3335,18	101,8
VIII .....	.	.	10,8	.	.	.	.	3268,69	97,2	3265,78	97,9
IX	101,7	101,8	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3283,18	100,4	3280,09	100,4	
X .....	.	.	11,1	.	.	.	.	3312,32	100,9	3311,79	101,0
XI .....	.	.	11,4	.	.	.	.	3403,92	102,8	3402,06	102,7
XII.....	.	.	11,9	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3652,40	107,3	3648,60	107,2	

^a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 17. ^b Stan w końcu okresu. ^c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. ^d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniam oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. ^e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

^a Quarterly data; see general notes item 17. ^b End of period. ^c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. ^d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. ^e Data covers complete statistical population.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a <i>of consumer goods and services^a</i>			produkcijsprzedanej przemysłu ^b <i>of sold production of industry^b</i>								
				ogółem <i>total</i>			górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>			przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>												
C – grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>												
2007 I–XII	102,5	x	102,1	102,0	x	.	103,3	x	.	101,5	x	.
2008 I–XII	104,2	x	102,4	102,2	x	.	110,8	x	.	100,8	x	.
2009 I–XII	103,5	x	102,8	103,4	x	.	113,0	x	.	100,9	x	.
2008 I–III.....	104,1	101,5	101,1	102,6	101,1	.	113,5	108,6	.	101,5	100,2	.
IV–VI	104,3	101,4	102,4	102,1	100,8	.	109,1	101,5	.	100,7	100,3	.
VII–IX	104,7	100,2	102,7	101,7	100,5	.	111,0	103,0	.	100,0	100,2	.
X–XII	103,8	100,6	103,3	102,4	100,0	.	109,6	96,5	.	100,7	100,0	.
2009 I–III.....	103,3	101,2	101,3	105,0	103,7	.	108,8	107,8	.	102,5	102,0	.
IV–VI	103,7	101,8	103,1	104,2	100,0	.	112,3	104,8	.	101,9	99,6	.
VII–IX	103,5	100,1	103,2	102,2	98,6	.	111,1	101,9	.	99,8	98,2	.
X–XII	103,3	100,2	103,4	102,0	99,8	.	119,9	104,2	.	99,3	99,5	.
2008 XII	103,3	99,9	103,3	102,7	99,6	102,7	110,9	99,2	110,9	100,9	99,6	100,9
2009 I.....	102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7
II	103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4
III	103,6	100,7	102,0	105,5	100,0	104,9	110,1	102,4	112,1	103,2	99,9	103,3
IV	104,0	100,7	102,7	104,8	99,1	104,0	111,4	101,8	114,1	102,3	98,8	102,0
V.....	103,6	100,5	103,2	103,7	99,7	103,7	111,8	99,3	113,3	101,3	99,6	101,6
VI	103,5	100,2	103,4	104,1	100,8	104,5	113,7	102,1	115,7	101,9	101,0	102,6
VII	103,6	100,1	103,5	102,8	98,5	102,9	108,6	98,3	113,7	100,7	98,3	100,9
VIII	103,7	99,6	103,1	102,2	99,6	102,5	111,8	103,3	117,5	99,8	99,2	100,1
IX	103,4	100,0	103,1	101,6	99,8	102,3	112,8	100,8	118,4	99,0	99,7	99,8
X	103,1	100,1	103,3	102,0	100,4	102,7	117,3	101,9	120,6	99,2	100,3	100,1
XI	103,3	100,3	103,5	101,9	99,6	102,3	119,7	100,1	120,7	99,3	99,6	99,7
XII	103,5	100,0	103,5	102,1	99,8	102,1	122,8	101,7	122,8	99,4	99,7	99,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskażnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) <i>Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)</i>	
	produkci sprzedanej przemysłu ^a (dok.) <i>of sold production of industry^a (cont.)</i>			produkci budowlano- -montażowej <i>of construction and assembly production</i>							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
C – grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>											
2007 I–XII	104,0	x	.	105,8	x	.	107,4	x	.	60,21	70,68
2008 I–XII	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.	51,65	64,24
2009 I–XII	115,9	x	.	104,2	x	.	100,2	x	.	33,15	48,61
2008 I–III.....	104,4	103,8	.	108,8	104,6	.	107,0	100,9	.	73,17	87,98
IV–VI	108,3	104,1	.	110,4	103,3	.	105,3	101,2	.	72,77 ^b	87,75 ^b
VII–IX	109,9	101,6	.	107,2	99,0	.	104,0	100,8	.	58,07 ^b	71,70 ^b
X–XII	112,2	102,2	.	104,8	98,0	.	103,2	100,2	.	51,65 ^b	64,24 ^b
2009 I–III.....	121,3	112,2	.	103,2	103,0	.	101,8	99,7	.	37,92	51,28
IV–VI	116,9	100,3	.	101,9	102,0	.	100,3	99,7	.	37,49 ^b	51,39 ^b
VII–IX	114,0	99,1	.	104,6*	101,6*	.	99,3	99,8	.	34,10 ^b	49,19 ^b
X–XII	111,8	100,2	.	107,3	100,6	.	99,3	100,2	.	33,15 ^b	48,61 ^b
2008 XII.....	113,4	100,1	113,4	105,1	100,2	105,1	102,9	99,9	102,9	35,55	47,06
2009 I.....	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,1	102,4	99,9	99,9	37,10	47,75
II	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3	101,8	99,8	99,7	38,23	52,84
III	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6	101,3	99,9	99,6	38,15	51,75
IV	120,1	100,3	112,0	102,4	100,8	104,4	100,7	99,9*	99,5	36,06	50,05
V	116,3	100,1	112,1	101,3	100,7	105,1	100,3	99,8	99,3	36,70	50,83
VI	114,4	98,4	110,3	102,0	100,3	105,4	99,9	100,0	99,3	38,56	53,83
VII.....	114,3	100,1	110,4	103,0	100,4	105,8	99,6	99,9	99,2	35,27	52,28
VIII	114,2	100,1	110,5	104,6	100,9	106,7	99,3	99,9	99,1	29,15	45,14
IX	113,7	100,1	110,6	106,2*	100,7*	107,4*	99,2	100,0	99,1	28,38	46,24
X	113,8	100,1	110,7	107,2	99,9	107,3	99,1	100,1	99,2	28,46	45,63
XI	110,9	100,1	110,8	107,4	99,9	107,2	99,2	100,1	99,3	29,73	46,04
XII.....	110,8	100,0	110,8	107,3	100,1	107,3	99,4	100,1	99,4	30,15	47,15

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Dane za okresy narastające.

a See methodological notes item 15. b Data on accrued base.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production ^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b <i>Indices of investment outlays ^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget in balance ^b 10⁶ zł</i>		
	przemysłu ^c <i>industry ^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>					
	A	B	A	B				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	A	B	A	B	A			
2007 I–XII .....	.	x	.	x	120,4 ^d	-15956,4	
2008 I–XII .....	.	x	.	x	110,7 ^{d*}	-24346,2	
2009 I–XII .....	.	x	.	x	.	.	
2008 I–III.....	108,2	96,8	x	x	.	x		
IV–VI	107,0	100,6	x	x	122,0	x		
VII–IX	102,2	96,9	x	x	111,1	x		
X–XII	93,7	99,3	x	x	108,8	x		
2009 I–III.....	90,0	93,1	x	x	.	x		
IV–VI	93,3	104,2	x	x	94,7*	x		
VII–IX	98,7	102,5	x	x	90,6	x		
X–XII	105,5	106,1	x	x	.	x		
2009 I–II	85,4	x	102,0	x	.	-5250,9		
I–III.....	90,0	x	98,7	x	.	-11219,8		
I–IV.....	90,0	x	99,8	x	.	-15306,1		
I–V	90,7	x	100,0	x	.	-16356,7		
I–VI	91,7	x	101,4	x	.	-16629,2		
I–VII	92,4	x	103,6	x	.	-15037,1		
I–VIII	93,5	x	103,9	x	.	-15655,8		
I–IX	94,0	x	104,7	x	.	-21343,7*		
I–X	94,6	x	104,4	x	.	-23918,6		
I–XI	96,0	x	104,0	x	.	-24342,1		
I–XII	96,8	x	103,7	x	.	.		
2008 XII.....	94,4	96,9	102,0	150,1	108,8	-24346,2		
2009 I.....	84,7	93,7	107,4	37,9	.	2918,0		
II.....	85,4	102,4	101,9	117,2	.	-5250,9		
III	98,1	115,6	101,2	115,1	.	-11219,8		
IV	87,8	93,1	100,5	112,0	.	-15306,1		
V.....	94,8	98,2	100,3	107,7	.	-16356,7		
VI	95,5	106,0	100,5	116,2	94,7*	-16629,2		
VII.....	95,6	97,4	110,7	105,5	.	-15037,1		
VIII.....	100,1	95,6	111,0	99,2	.	-15655,8		
IX	98,7	115,0	105,7	106,1	90,6	-21343,7*		
X	98,7	101,9	102,7	107,6	.	-23918,6		
XI	109,9	96,8	109,9	85,5	.	-24324,1		
XII.....	107,4	94,6	103,1	140,9	.	.		

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^b Dane za okresy narastające. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 9. ^d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.
a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 9. d Data covers complete statistical population.

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 IX 2009 r. <i>Population – as of September 30, 2009</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu grudnia 2009 r. <i>Unemployed persons, registered – end of December 2009</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w grudniu 2009 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertis- ement in December 2009</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economi- cally active po- pulation^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>	wyreje- strowani <i>outflow</i>			
	w tysiącach 10^3				XII 2008 = =100	w grudniu 2009 r. – w tys. <i>in December 2009 – 10³</i>				
POLSKA	38178,0	23296,0	14882,0	1892,7	128,4	11,9	79,9	89	265,0	183,4
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	2878,2	2024,3	853,8	146,3	128,4	12,5	78,4	60	22,3	16,4
Kujawsko-pomorskie	2069,7	1257,7	812,1	134,1	121,7	15,8	77,7	117	19,4	12,1
Lubelskie	2159,4	1005,2	1154,1	117,2	115,4	12,8	87,2	242	17,0	10,2
Lubuskie	1010,4	642,8	367,5	61,1	131,9	15,9	75,9	68	9,6	6,6
Łódzkie	2544,9	1633,5	911,4	128,1	129,1	11,6	78,1	103	17,6	12,1
Małopolskie	3297,6	1626,3	1671,3	130,0	132,9	9,7	82,3	46	16,6	11,5
Mazowieckie	5221,2	3374,0	1847,2	224,5	126,1	9,0	79,3	140	25,8	19,8
Opolskie	1031,7	540,2	491,5	47,1	132,0	12,6	82,3	61	7,5	5,1
Podkarpackie	2101,9	863,7	1238,1	141,9	122,8	15,5	82,4	156	13,7	9,8
Podlaskie	1190,7	716,6	474,2	61,2	133,5	12,6	85,9	214	8,2	5,2
Pomorskie	2228,5	1476,6	751,9	100,3	147,9	12,0	75,8	65	16,7	10,4
Śląskie	4643,2	3628,2	1015,0	168,4	137,2	9,2	81,5	43	28,9	23,1
Świętokrzyskie	1271,0	574,3	696,7	83,8	107,9	14,7	81,6	179	10,9	7,2
Warmińsko-mazurskie	1428,0	854,9	573,1	109,2	124,9	20,2	75,8	277	14,6	9,5
Wielkopolskie	3407,5	1914,6	1492,9	133,6	146,1	9,1	78,8	82	20,4	14,4
Zachodniopomorskie . .	1694,1	1163,0	531,1	105,9	128,3	16,5	77,5	149	15,8	9,9

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

a Estimated as of the end of each month.

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w grudniu 2009 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in December 2009</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w złotych za 1dt <i>zlotys per dt</i>	XII 2008=100	w złotych za 1dt <i>zlotys per dt</i>	XII 2008=100	w złotych za 1 dt <i>zlotys per dt</i>	XII 2008=100	w złotych za 1 szt <i>zlotys per head</i>	XII 2008=100
POLSKA	53,39	85,2	40,18	76,9	76,63	105,4	158,50	108,7
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	56,67	73,9	.	x	83,75	96,4	.	x
Kujawsko-pomorskie	49,40	72,3	49,50	74,2	79,33	94,7	157,50	124,7
Lubelskie	47,33	87,1	29,72	69,7	74,27	141,3	150,78	100,9
Lubuskie	74,44	84,3	70,00	88,9	84,58	93,4	.	x
Łódzkie	53,61	84,3	35,97	70,0	69,25	98,5	152,88	108,5
Małopolskie	55,78	88,2	49,74	83,0	68,47	107,2	161,67	104,8
Mazowieckie	51,34	84,6	33,73	72,4	77,05	118,4	161,84	108,5
Opolskie	60,00	78,3	.	x	87,42	96,1	.	x
Podkarpackie	53,06	84,7	34,83	66,8	79,69	105,1	153,64	104,4
Podlaskie	49,90	90,4	32,97	83,0	80,39	146,4	172,53	108,9
Pomorskie	58,18	87,1	62,50	94,5	77,33	94,7	141,43	126,9
Śląskie	63,95	88,7	64,44	101,6	83,78	108,6	172,50	113,6
Świętokrzyskie	47,87	93,2	35,48	90,2	66,50	125,1	151,33	101,8
Warmińsko-mazurskie	51,06	89,8	32,83	66,4	94,64	138,2	173,58	117,1
Wielkopolskie	53,69	78,9	38,32	72,8	69,35	82,6	159,24	111,0
Zachodniopomorskie . .	62,25	93,4	49,60	90,2	77,38	89,8	128,00	112,3

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>					
	w grudniu 2009 r. <i>in December 2009</i>		w końcu listopada 2009 r. <i>end of November 2009</i>			
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>			
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>		
	w tys. szt <i>10³ heads</i>					
POLSKA	5590,2	2678,2	14252,1	1360,8		
POLAND						
Dolnośląskie	98,9	44,3	326,4	43,2		
Kujawsko-pomorskie	478,3	189,5	1756,7	187,5		
Lubelskie	369,3	187,5	944,8	94,6		
Lubuskie	58,7	25,9	171,8	18,0		
Łódzkie	477,9	227,0	1197,4	107,6		
Małopolskie	187,5	115,0	346,1	38,9		
Mazowieckie	984,0	533,9	1366,8	122,0		
Opolskie	121,5	48,2	585,1	54,7		
Podkarpackie	113,4	78,6	235,4	22,5		
Podlaskie	924,2	486,7	570,0	51,5		
Pomorskie	172,2	69,5	868,3	87,7		
Śląskie	120,5	51,4	316,1	30,2		
Świętokrzyskie	164,8	83,7	373,9	40,9		
Warmińsko-mazurskie	413,0	203,7	618,2	66,2		
Wielkopolskie	814,8	294,6	4225,8	358,7		
Zachodniopomorskie . . .	91,2	38,7	349,3	36,6		

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–XII 2009									
	przemysł ^a <i>industry</i> ^a						budownictwo <i>construction</i>			
	produkcia sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		produkcia sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>	
	w mln zł <i>10⁶ zł</i>	I–XII 2008 = 100	w tys. <i>10³</i>	I–XII 2008 = 100	w zł <i>zł</i>	I–XII 2008 = 100	w mln zł <i>10⁶ zł</i>	I–XII 2008 = 100 ^b	w tys. <i>10³</i>	I–XII 2008 = 100
POLSKA	854934,6	96,8	2 455	94,5	3315,38	104,9	152444,0	105,7	436	105,3
POLAND										
Dolnośląskie	77659,6	98,6	213	94,3	3619,57	105,8	10118,0	115,6	33	117,6
Kujawsko-pomorskie . .	37724,4	96,3	124	94,3	2823,18	105,6	4901,5	98,5	21	105,9
Lubelskie	19565,2	88,6	81	94,5	2918,78	104,2	4062,1	105,5	18	104,6
Lubuskie	21317,9	113,5	65	94,3	2796,75	104,3	2147,4	120,3	8	112,1
Łódzkie	45314,5	100,0	168	94,6	2863,79	105,3	6022,8	97,8	22	106,6
Małopolskie	49609,8	90,8	170	94,9	3163,91	103,9	11158,6	100,4	39	108,0
Mazowieckie	176420,9	101,2	319	94,9	3887,32	107,0	49501,4	102,6	88	102,3
Opolskie	19702,2	95,3	57	94,2	3094,37	103,1	2561,5	116,3	8	110,2
Podkarpackie	25987,4	92,0	119	90,7	2744,50	104,0	4812,8	109,4	18	100,8
Podlaskie	15348,2	103,8	49	95,1	2767,05	101,1	3260,0	94,3	9	111,0
Pomorskie	50553,0	97,2	137	93,9	3318,76	102,2	8224,1	101,5	26	103,0
Śląskie	159785,2	94,6	443	97,6	3917,10	104,4	16273,6	105,5	62	104,6
Świętokrzyskie	18617,9	90,8	61	92,0	3008,44	104,6	3688,7	112,4	12	113,4
Warmińsko- -mazurskie	19609,8	95,5	78	90,8	2590,22	103,3	3386,0	101,0	14	98,2
Wielkopolskie	93974,6	96,4	291	93,8	3052,36	104,1	16829,4	111,9	45	103,4
Zachodniopomorskie . .	23744,1	101,7	82	92,1	2980,53	103,7	5495,9	134,0	14	100,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 8. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–XII 2009		Mieszkania oddane do użytkowania ^a w okresie I–XII 2009 r. <i>Dwellings completed^a in the period I–XII 2009</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>	razem <i>total</i>	w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>	w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>	w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>
	w złotych <i>zlotys</i>	I–XII 2008 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–XII 2008 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>10³ m²</i>	I–XII 2008 = 100	w tys. m ² <i>10³ m²</i>
POLSKA	3462,99	102,8	160079	96,9	72211	16041	93,3	10456
POLAND								
Dolnośląskie	3574,57	102,0	14143	113,2	5208	1280	106,2	741
Kujawsko-pomorskie	2898,25	102,9	6694	87,6	3628	680	89,2	515
Lubelskie	2770,29	104,3	6082	82,2	3510	649	81,5	493
Lubuskie	2643,87	96,8	3753	88,2	2091	370	89,4	270
Łódzkie	2999,61	103,7	6415	87,0	3871	718	84,8	545
Małopolskie	2993,62	100,2	18853	117,7	7230	1785	107,8	1087
Mazowieckie	4760,57	105,3	38415	100,7	12675	3700	99,7	1945
Opolskie	3285,76	105,1	1762	96,2	1063	207	85,0	165
Podkarpackie	2736,09	102,9	5450	96,5	3776	622	89,8	527
Podlaskie	3284,49	101,5	4239	85,2	1716	410	74,3	258
Pomorskie	3415,85	102,5	14666	102,1	5767	1371	102,3	802
Śląskie	3286,13	102,1	10637	87,0	6745	1287	83,7	1009
Świętokrzyskie	2964,31	104,5	1891	70,9	1259	214	68,9	169
Warmińsko-mazurskie	2761,54	101,1	4857	71,1	2498	464	75,0	336
Wielkopolskie	3225,78	101,0	14264	87,3	8107	1548	84,7	1162
Zachodniopomorskie . .	3189,36	104,9	7742	111,1	3051	710	105,7	425

^a Dane nieostateczne; województwo dolnośląskie dane ostateczne.

^a Provisional data; dolnośląskie voivodship final data.

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 31 XII 2009 r. National economy entities ^a – as of 31 XII 2009												osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospo- darczą ^b <i>natural persons conducting economic activity^b</i>	
	przedsie- biorstwa państwo- we <i>state owned enter- prises</i>	spół- dzielnicie coopera- tives	ogółem <i>grand total</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital partici- pation</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>									
					w tym <i>of which</i>									
					akcyjne <i>joint stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>						
					razem <i>total</i>	w tym	<i>of which</i>	razem <i>total</i>	w tym	<i>of which</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital partici- pation</i>		
POLSKA	289	17193	283712	65831	8969	296	1550	236355	317	63121	2815618			
<i>POLAND</i>														
Dolnośląskie	14	1378	23188	6346	675	24	95	19722	23	6154	224925			
Kujawsko-pomorskie	9	962	10810	1645	338	15	40	8996	11	1573	140560			
Lubelskie	9	1164	8231	1008	247	13	22	6403	9	961	120987			
Lubuskie	9	475	7122	2660	162	4	31	6172	6	2606	74513			
Łódzkie	18	963	13408	2664	429	9	58	10596	21	2571	171584			
Małopolskie	31	1124	20848	3569	666	15	97	16217	27	3323	239191			
Mazowieckie	101	3156	82674	24334	2861	67	696	71606	52	23301	462544			
Opolskie	4	489	5141	1366	107	6	26	4277	11	1327	70783			
Podkarpackie	3	730	7004	913	235	15	27	5261	10	843	112263			
Podlaskie	4	473	4279	488	104	5	22	3023	14	453	71541			
Pomorskie	8	1063	20929	4065	749	19	118	18175	10	3899	185317			
Śląskie	28	1161	30772	5393	1034	47	128	25210	45	5162	325991			
Świętokrzyskie	6	496	4550	553	222	17	25	3430	7	513	84315			
Warmińsko-mazurskie	5	695	5749	939	129	8	9	4667	12	917	84617			
Wielkopolskie	29	1749	25778	5713	760	20	117	21071	48	5435	279841			
Zachodniopomorskie	11	1115	13229	4175	251	12	39	11529	12	4083	166646			

a Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); zarejestrowane w rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Data are presented in according to the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); registered in the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. b Excluding persons tending private farms.



PUBLIKACJE W SPRZEDAŻY

	Cena w zł
Rocznik Statystyczny Województwa Dolnośląskiego 2009	25,00
Województwo dolnośląskie, podregiony, powiaty, gminy 2009	CD 15,00
Rocznik Statystyczny Województwa Dolnośląskiego 2008	28,00
Województwo dolnośląskie, podregiony, powiaty, gminy 2008	CD 15,00
Rocznik Statystyczny Województwa Dolnośląskiego 2007	25,00
Województwo dolnośląskie, podregiony, powiaty, gminy 2007	CD 15,00
Rocznik Statystyczny Wrocławia 2008	25,00
Rolnictwo w województwie dolnośląskim w latach 2004-2005	CD 15,00
Rolnictwo w województwie dolnośląskim w latach 2006-2007	CD 15,00
Euroregiony na granicach Polski 2007	35,00
Biuletyn Statystyczny Województwa Dolnośląskiego (kwartalnik) 2009 r.	CD 15,00
Biuletyn Statystyczny Województwa Dolnośląskiego (kwartalnik) 2008 r.	20,00
Wrocław. Sytuacja społeczno-gospodarcza 2009 (kwartalnik)	20,00
Wrocław. Sytuacja społeczno-gospodarcza 2008 (kwartalnik)	15,00
Ochrona środowiska w województwie dolnośląskim w latach 2005-2008	15,00
Ochrona środowiska w województwie dolnośląskim 2003-2004	20,00
Wrocław w liczbach 2009 (folder)	8,00
Wrocław w liczbach 2007 (folder)	7,00
Statystyka Wrocławia w latach 1945-1999	12,00
Rynek wewnętrzny w województwie dolnośląskim w latach 2003-2005	CD 15,00
Województwo dolnośląskie 2008 (folder)	8,00
Województwo dolnośląskie 2006 (folder)	7,00
Infrastruktura komunalna i gospodarka mieszkaniowa w województwie dolnośląskim w latach 2003-2005	15,00
Podstawowe dane z zakresu ochrony zdrowia i opieki społecznej w województwie dolnośląskim w latach 2003 - 2005	15,00
Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w województwie dolnośląskim w latach 2007 - 2008	CD 15,00
Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w województwie dolnośląskim w latach 2005 - 2006	15,00
Edukacja w województwie dolnośląskim w latach szkolnych 2005/2006 i 2006/2007	27,00
Ludność, ruch naturalny i migracje w województwie dolnośląskim w latach 2007-2008	CD 15,00
Ludność, ruch naturalny i migracje w województwie dolnośląskim w latach 2005-2006	25,00
Rynek pracy w województwie dolnośląskim w latach 2005-2006	15,00
Kapitał ludzki w województwie dolnośląskim w latach 2002-2006	15,00
Miasta – siedziby władz powiatowych w województwie dolnośląskim w 2007 r.	27,00
	28,00